

# der knielinger



**Mitteilungsblatt des Bürgervereins Knielingen e. V.**



**Nr. 30**  
**Dezember 1980**

Herausgeber: Bürgerverein Karlsruhe-Knielingen E. V.

1. Vorsitzende: Irmtraud Kaiser, 75 Karlsruhe-Knielingen, Lassallestr. 6a, Tel. (0721) 55 55 98

Redaktion: Willi Sänger, 7500 Karlsruhe-Knielingen, Heckerstraße 7a, Telefon (0721) 55 72 12

Druck: Horst Dürschnabel, 7551 Elchesheim-Illingen, Telefon (07245) 33 09



Ihr ZentRa Fachgeschäft für erlesene Geschenke wie:

**Quarz Damen- und Herren-Armbanduhren**

**Schmuck in Gold, Silber und Double**

**Brillantringe, Ohringe, Armbänder, Trauringe, u. v. m.**

**Hochwertige Bestecke in Silber und Cromargan.**

**Sonstige Geschenke, wie Leuchter, Schalen, Vasen u. a. m.**

**Wohnraumuhren, Küchenuhren, Wecker** alles in großer Auswahl  
und bekannt guter Qualität aus Ihrem



**Fachgeschäft für ZentRa-Uhren**

denn:

Auf Ihren Besuch freut sich immer  
Ihr Juwelier und Zeitmeßtechniker

**Uhren Keller**

**Knielingen, Telefon 55 30 46**

**Eigene Service Station für Quarz Uhren.**

**Batterie Wechsel und Reparatur**

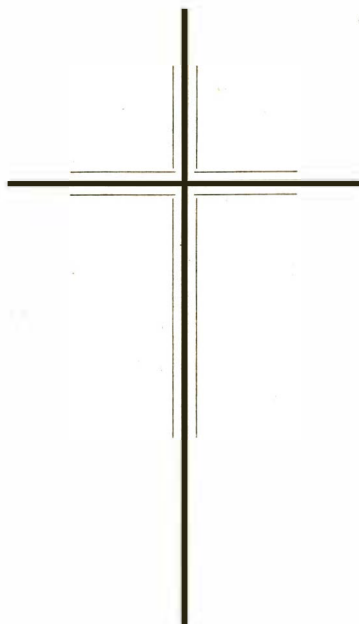


Allen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes 1981.  
Beachten Sie bitte die Beilage im «Knielinger»

# *Frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr*



wünscht der Vorstand des Bürgervereins Knielingen allen Mitgliedern, Bürgern, Freunden und Gönnern des Vereins, sowie allen Inserenten in der Bürgerzeitung „Der Knielinger“.



**Unseren Verstorbenen  
ein ehrendes Gedenken**

**Bei Sterbefällen  
genügt Telefonanruf**



**13 31**

Wir stehen Ihnen zur Beratung

**Tag und Nacht, sonn- und feiertags**

zur Verfügung. Särge, Sterbewäsche in allen Preislagen - Überführungen - Aufnahme im Trauerhaus. Erledigung aller Behördengänge, ohne Mehrkosten.



**Friedhofverwaltung**

**Am Hauptfriedhof und Rathaus Durlach**



## *Einladung zur Weihnachtsfeier*

### **Geehrte, hochbetagte Bürgerinnen und Bürger von Karlsruhe-Knielingen**

Wenn sich das Jahr seinem Ende entgegen-  
neigt bringt es uns nochmals ein Fest. Ein  
Fest, das mit seinem feierlichen Glanz all  
die vergangenen Tage überstrahlt – das Weih-  
nachtsfest.

Dieses Fest der Liebe, Freude und seelischen  
Einkehr wollen wir, wie in den verflossenen  
Jahren gemeinsam feierlich begehen.

Die Vorstandschaft des Knielinger Bürgerver-  
eins, lädt hierzu alle Bürgerinnen und Bürger  
ab dem 70. Lebensjahr zur

## **Weihnachtsfeier**

am Sonntag, 7. Dezember 1980,  
um 14.00 Uhr, in der ›Turnhalle‹ ein.

Wir würden uns freuen, wenn eine recht gro-  
ße Anzahl der Bürgerschaft an dieser Feier  
teilnehmen würde.

Mit freundlichen Grüßen

**DER VORSTAND**

# ADAC-Vergleich: PEUGEOT 305 GLD. Sprit-Sparer Nr.1 der Mittelklasse.

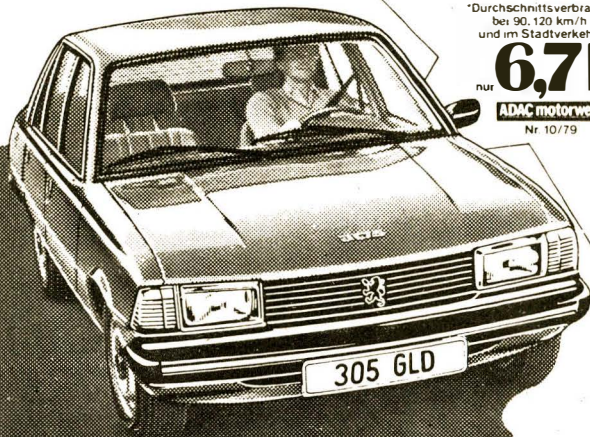


**PEUGEOT**  
Bekenntnis  
zur Qualität

Der ADAC veröffentlichte in seiner Oktober-Ausgabe die Ergebnisse eines großen Verbrauchs-Vergleichs. Bei 225 Modellen, eingeteilt in 4 Klassen, wurden nach DIN 700 30 die durchschnittlichen Verbrauchswerte ermittelt. Der Sieger in der Mittelklasse: PEUGEOT 305 GLD mit 6,7 l\*.

Unter den 10 sparsamsten Autos dieser Klasse ist der 305 gleich noch 2mal vertreten: Der 305 GLS auf dem 4. Platz, der 305 GL auf dem 10. Platz. Ein überzeugender Beweis für die Wirtschaftlichkeit der PEUGEOT 305-Modellreihe.

Für den Fahrer aber ist nicht nur entscheidend, wieviel Kraftstoff sein Auto verbraucht, sondern wie komfortabel und sicher er in seinem Auto fährt. Hier überzeugen die für PEUGEOT typische komplette Ausstattung und der hohe Fahrkomfort dieses Mittelklasse-PEUGEOT in jeder Hinsicht.



\*Durchschnittsverbrauch  
bei 90, 120 km/h  
und im Stadtverkehr

**6,7l**  
nur

**ADAC motorwelt**  
Nr. 10/79

Der Spitzenreiter: PEUGEOT 305 GLD

| Mittel-<br>klasse | kW/PS | Durchschnitt | Kraftstoff |
|-------------------|-------|--------------|------------|
| PEUGEOT 305 GLD   | 36/49 | 6,7          | D          |
|                   | 37/50 | 6,8          | D          |
|                   | 40/55 | 7,8          | S          |
| PEUGEOT 305 GLS   | 54/74 | 7,8          | S          |
|                   | 47/64 | 8,0          | S          |
|                   | 53/72 | 8,1          | D          |
|                   | 43/58 | 8,1          | D          |
|                   | 55/75 | 8,2          | S          |
|                   | 40/55 | 8,3          | S          |
| PEUGEOT 305 GL    | 44/60 | 8,4          | N          |

## — FINANZIERUNGEN MÖGLICH —

- \* Amtl. anerkannter Bremsendienst und Bremsenreparaturen für alle PKW- und LKW-Typen — § 29 STVZO
- \* Autoelektrik-Anlasser und Lichtmaschinenreparaturen
- \* Autoblecharbeiten — Unfallschäden — Unfallfinanzierung — Leihwagen
- \* Solex-Vergaserdienst — Kühlerreparaturen — Reifendienst
- \* Kienzle-Fahrtschreiberprüfdienst und Reparatur § 57 b STVZO

Wir laden Sie ein zu einer unverbindlichen Probefahrt

## Autohaus Kiefer KG.

Pfortzerstraße 3, 6729 Maximiliansau, Telefon (07271) 4 10 56/57.

**Jetzt bei Ihrem PEUGEOT-Vertragshändler testen!**

## Mitteilungen des Bürgervereins:

### Liebe Knielinger Mitbürger!

Das Jahr 1980 nähert sich schon dem Ende. Ich möchte Ihnen kurz über die Arbeit im Bürgerverein berichten.

Wie Sie wissen, hatten alle Vereine das erste Halbjahr mit Vorbereitungen des Straßenfestes zu tun. Da fast alle Vorstandsmitglieder des Bürgervereins auch gleichzeitig Vorsitzende anderer Vereine sind, war es gar nicht einfach, genügend Helfer für unseren Hof mit Waffelbäckerei und Weinsoße zu finden. Bei einem nächsten Straßenfest werden wir unsere Mitglieder zeitig anschreiben, um die Arbeitslast auf mehrere Schultern verteilen zu können.

Bisher hatten wir immer mit dem Erweiterten Vorstand das obligatorische Neujahrstreffen, an dem die Vereine ihre Jahresveranstaltungen bekanntgaben, welche in der Aprilausgabe des »Knielinger« veröffentlicht wurden. Da zu diesem Zeitpunkt bereits einige Veranstaltungen gelaufen sind, bzw. große Feste wegen der Koordination schon angekündigt sein sollten, wollen wir diesmal einen anderen Weg beschreiten. Die Veranstaltungen im kommenden Jahr werden bereits im Herbst vom Bürgerverein notiert und Anfang des Jahres im Amtsblatt bekanntgemacht.

Das Straßenfest und unser Ausflug zum Bodensee, von denen an anderer Stelle berichtet wird, fielen diesmal in die sehr kühle und regnerische Sommerzeit.

Eine größere Veranstaltung wird gerade vorüber sein, wenn Sie den »Knielinger« in der Hand haben. Am 4. November soll in der Sängerkirche eine Bürgerversammlung durchgeführt werden. Hauptthema wird das Klärwerk sein, was uns in der jetzigen Herbstzeit sehr stark belastigt hat. Der Leiter des Tiefbauamtes soll uns

erläutern, mit welchen technischen Mitteln man dem Gestank zu Leibe rücken will, was die Stadt dafür ausgeben muß, und wann wir endlich mit besserer Luft rechnen können.

Anwohner der Lauterburger-, Lothringer- und Elsässer Straße haben mich auf den schlechten Zustand ihrer Straßen hingewiesen. Anfang Juni wurde auf meine Anregung hin eine Begehung mit dem Leiter des Tiefbauamtes und zwei anderen zuständigen Herren durchgeführt. Zugewagt ist für 1981, daß alle drei Straßen hergerichtet werden sollen. Die Lothringer- und Lauterburger Straße werden mit zweifarbigen Kleinpflaster ausgestattet, um Gehweg und Straße optisch voneinander zu trennen. Außerdem ist es Wunsch der Anlieger, diese Straße für den Durchgangsverkehr zu sperren, also nur für Anlieger freizugeben. Dasselbe gilt auch für die sehr schmale Goldwäschergasse. Auch hier werde ich mich bemühen zu erreichen, daß sowohl Goldwäscher- als auch Besoldgasse so renoviert werden, daß auch Frauen gefahrlos auf dem jetzt sehr holperigen Belag laufen können.

Der Abhang zwischen Lothringer und Litzelaustraße wird gereinigt und neu bepflanzt werden. Beschwerden über den Zustand dieses Abhangs habe ich an das Gartenbauamt weitergeleitet.

Auf Wunsch vieler Mitbürger wird der Bürgerverein im nächsten Jahr wieder eine Radtour durchführen. Da sich herumgesprochen hat wie schön und gut organisiert alles war, werden sicherlich wieder viele Radwanderer mit von der Partie sein.

Sollten Sie liebe Knielinger, Wünsche oder Anregungen zur Verbesserung unseres Stadtteils haben, teilen Sie es mir bitte mit.

Für diesmal grüßt Sie sehr herzlich und wünscht Ihnen viele schöne Weihnachtsfeiertage

Ihre Irmtraud Kaiser  
1. Vorsitzende des BVK

## »Gaststätte Sonneneck«

Annweiler Str. 9, Telefon 55 52 43

Gemütliche Gaststätte mit Nebenzimmer für ca. 25 Personen, für Familienfeiern, Vorstandssitzungen, Gesellschaften.

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Samstag 14.00 bis 1.00 Uhr  
Sonntag ab 10.00 bis 1.00 Uhr

**Es grüßt**  
**Fam. B. Hübscher**



**Baumulden**

## **SCHMIDTGEN und LAUER**

Babbergerstraße 19

7500 Karlsruhe-Daxlanden

Telefon (0721) 57 60 57

## **Preiswerter Schuhverkauf**

in Karlsruhe-Knielingen, Neufeldstraße  
(b. Rose) Samstag 9 - 13 Uhr

**Neureut** (b. Rathaus) Donnerstag 15 - 18 Uhr

**Mühlburg** Volzstraße Donnerstag 9 - 12.30 Uhr

**Daxlanden** (b. Karlsruher Hof) Mittwoch 9 - 12.30

## **Schuhverkauf - Helmut Waidmann**

Heckerstraße 22 · 7500 Karlsruhe 21 · Telefon 55 53 44

# Knielinger Straßenfest 1980

Der vorigen Ausgabe des „Knielinger“ haben Sie das Programm und den Ablauf unseres ersten Straßenfestes entnehmen können. Jetzt, ein viertel Jahr später, liegt dieses große Knielinger Ereignis, schon wieder weit hinter uns. Niemand wußte vor unserem Straßenfest, ob es Anklang finden und ob das Wetter mitspielen würde. Hatten wir doch im vergangenen Sommer kaum trockene und warme Tage! Die Vorbereitungen waren aus den genannten Gründen besonders schwierig. Alle Möglichkeiten mußten mit einbezogen werden, um einen reibungslosen und damit erfolgreichen Ablauf zu gewährleisten.

Der Erweiterte Vorstand trat zu etlichen Planungsgesprächen zusammen. Aus diesem Gremium wurde dann ein Fünfer-Komitee gebildet, welches nun die Organisationsfäden in die Hand nahm und dies zur vollen Zufriedenheit aller beteiligten Vereine. Herzlichen Dank sei den Herren Reinhold Crocoll, Gerold Kiefer, Wolfgang Marschall und Helmut Knobloch an dieser Stelle für ihren unermüdlichen Einsatz gesagt.

Bereits 48 Stunden vor dem Fest begannen in den verschiedenen Höfen die Vorbereitungen. Wegen des unsicheren Wetters wurden mit einem erheblichen Arbeitsaufwand die offenen Höfe mit Planen überspannt. Die ideenreiche Ausschmückung mit Transparenten und frischem Grün vom Eingang bis ins Innere der Höfe schuf eine außerordentlich gemütliche Atmosphäre, die bei den zahlreich aufgestellten Tischen und Bänken überall zum Verweilen einlud. Schon in aller Frühe am Samstag bei Anlieferung der Getränke und Eßwaren waren trotz Sperrung des Durchgangsverkehrs die Untere- und Saarlandstraße restlos verstopft. Überall zeigten sich Mitglieder der Vereine als willige Helfer. Die unterschiedlichsten, meist original Knielinger Gerichte sah man auf Plakaten gut sichtbar angekündigt.

Als um 11.00 Uhr dann die vielen geladenen Gäste unter den Klängen des Musikvereins in einem kleinen Festzug sich vom alten Feuerwehrgerätehaus zur originell improvisierten Rednertribüne begaben, war die Untere Straße schon voll von begeisterten Menschen aus nah und fern. Glockengeläut und Böllerschüsse sowie die Begrüßungsreden des Bürgermeisters Gauly und der Bürgervereins-Vorsitzenden

eröffneten das Fest offiziell. Es folgte der traditionelle Faßanstich. Danach traten die beiden Gesangsvereine auf, und der Turnverein zeigte eine Kostprobe des turnerischen Könnens seiner Mädchen- und Jungen-Fördergruppe.

Die anfänglichen Unsicherheiten in bezug auf das Wetter schwanden schnell dahin, denn „Petrus“ zeigte an diesen beiden Tagen ausnahmsweise ein recht freundliches Gesicht. Ein kleiner Regenguß konnte unter den Planen gelassen hingenommen werden.

Neben den vielen lukullischen Genüssen zog sich auch ein kulturelles Programm durch das ganze Fest. Auch Künstlerisches wurde geboten: Herr Engel zeigte seine unvergleichliche Wurzelausstellung und unser Maler Stawi eine große Kollektion von Bildern an der Kirchenmauer. Außerdem saß er an der Staffelei, um unentwegt an aktuellen Festbildern zu malen. In diese Gruppe der Künstler reihte sich auch der Siebdrucker Benno Treiber, der seine an Ort und Stelle gefertigten Drucke von der Unteren Straße zum Verkauf anbot.

Man hatte den Eindruck, ganz Knielingen und umliegende Dörfer, insbesondere von der anderen Rheinseite, seien an diesen beiden Tagen auf den Beinen. Der Umsatz war so unerwartet groß, daß die Vereine am Sonntag Nachschub organisieren mußten. Besucher aus anderen Stadtteilen sagten uns, daß noch kein Straßenfest in Karlsruhe so originell gewesen sei wie das unsrige. Herzlichen Dank sei vor allen Dingen den Besitzern der Höfe gesagt, die ihren privaten Bereich so großzügig zur Verfügung stellten. Auch den Anliegern der beiden Straßen Dank und Anerkennung, die so klaglos diese zwei Tage ertragen haben, ja sogar begeistert mitmachten. Den Dank an die vielen Helfer haben die Vereine bestimmt schon selber ausgesprochen und vielleicht mit einem gemütlichen Beisammensein untermauert.

Fazit dieser ersten aber hoffentlich nicht einmaligen Veranstaltung: Das Straßenfest in Knielingen muß unbedingt wiederholt werden!

Es grüßt Sie alle sehr herzlich, Ihre  
Irmtraud Kaiser  
1. Vorsitzende des BVK

# Country-Schänke „Zur Krone“

Inh. Peter Bückle · 75 Karlsruhe 21 · Saarlandstr. 20 · Telefon 59 26 97



Babbe laß de Kopf net häng'ge  
mirgeenheit int Country-Schänke  
Do gibt es noch jeden Dag  
**Buwespitzle un Salat DM 4.-**

Kardoffel Buffer mid Apfelmus  
**DM 4.-**

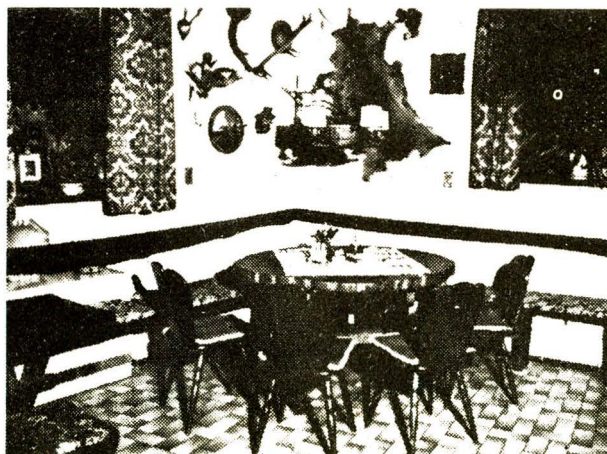
Bibbeleskäs un Quellkardoffel  
**DM 4.-**

bisch dann immer no nett satt  
gucksch halt noch in't Speisekart  
un nachem Esse wo ge ma no,  
nunner in de Country-Zoo.

Gemütliche Atmosphäre im ländlichen Stil,  
mit Jägerstübl,  
Gartenterasse, eigener C.B. Funk-Station

Mittwochs Schweinehaxen  
Kraut und Püree.

Wir freuen  
uns  
auf Ihren  
Besuch



Täglich von 11.00 bis 1.00 Uhr geöffnet.

Montag Ruhetag

# Knielinger Schtrooßefeschd des war mol ebbes

Ideä brauchd mer hald ihr Leit  
 der Bergervorroi der war so gscheid  
 un hat uff Ohieb ugeziert  
 ä Schtrooßefeschdle arangschiert  
 mit faschd allene Voroi im Ort  
 do gilt der Schpruch en Mann ä Wort.  
 Des zamme-wirke des wa gut  
 do kriege d'Leit erschd richdich Mut  
 un gfehlt had's ned, an Fandasie  
 des Feschdle war so schee wie nie  
 ja selbschd der Petrus, häwwe gfounne  
 hat uff die zwai Daag Ricksicht gnumme.  
 Die Saarland, un die Unner-Schdrooß  
 war grammeld voll un des ned blos  
 in jedem Hoof von denne Heißer  
 do sennse ghokt die Schobbe-Beißer  
 en Schlager war die Hausmannskoschd  
 blos was noch gefhld hat, war de Moschd.  
 Do hat's mol widder richdich gschnaggeld  
 de Goggler uff de Kerch hat gwaggeld  
 die Resonanz des muß mer saage  
 die kommt bei so em Feschd vom Maage  
 un Glischde gibts bei soviel Sache  
 am beschde, s-negschd-Joohr widder mache.

W. Barth  
 1980





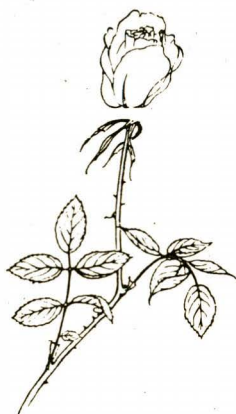
# Weingut Klaus Eichhorn

— Qualitäts- und Prädikatsweine —

Bereich: Südliche Weinstraße

Verkaufsstelle:  
Christel Handorf  
Saarlandstraße 58a  
7500 Karlsruhe-Knielingen

Telefon 55 13 53



## Speisegaststätte »ROSE«

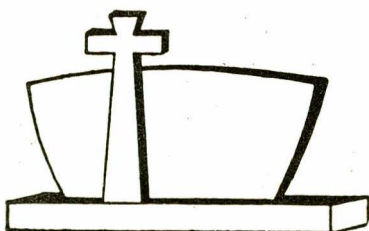
Karlsruhe-Knielingen  
Neufeldstr. 29, Telefon 55 25 82

**Inh.: Dieter und Evi Hildenbrand**

■■■■ Ganz besonders weisen wir auf unsere Balkanspezialitäten hin.

■■■■ Täglich preiswerter Mittagstisch.

Unserer verehrten Kundschaft wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 1981



## Grabmale

**J. + E. OBERLE GDBR.**

vorm. Erich Frei

Heckerstraße 38, Telefon 55 24 92  
7500 Karlsruhe 21

## **Country-Club Knielingen spendet einen Beitrag von DM 1090,— zur Renovierung des alten Rathauses in Knielingen.**

Der Country-Club, mit ihrem 1. Vorsitzenden Peter Bückle, hat der 1. Vorsitzenden des Bürgervereins Knielingen — Irmtraud Kaiser — einen Betrag von DM 1090,— übergeben, der bei der Renovierung des alten Knielinger Rathauses Verwendung finden soll.

Da nun der BVK. nicht über Städtische Baulichkeiten und deren Instandsetzung verfügen kann, hat sich die 1. Vorsitzende des BVK. schriftlich an das Bürgermeisteramt gewandt. Aus dem angeschlossenen Schriftverkehr können Sie nun ersehen, was mit der Spendesumme von DM 1090,— geschehen soll und was hinsichtlich der Renovierung des Rathauses vorgesehen ist.

S.

Herrn  
Ersten Bürgermeister  
Walther Wäldele  
Marktplatz/Rathaus  
7500 Karlsruhe 1

Sehr geehrter Herr Erster Bürgermeister Wäldele,  
am 5. und 6. Juli d. J. hat der Bürgerverein, ge-

meinsam mit den Knielinger Vereinen, ein Straßenfest durchgeführt.

Der 'Country-Club', ebenfalls Mitglied des Bürgervereins, hat mir aus seinem Erlös die stattliche Summe von

DM 1090,—

überreicht mit der Maßgabe, sie mit für die Renovierung unseres alten Knielinger Rathauses zu verwenden. Wie Sie wissen, wird dieses Gebäude z. Zt. von dem Jugendzentrum genutzt. Leider ist dieses Gebäude zu recht als Schandfleck für Knielinger zu bezeichnen, besonders auffallend, weil es in der Nähe renovierter alter Fachwerkhäuser und der schönen alten Kirche steht.

Würden Sie mir bitte mitteilen, ob eine Renovierung dieses Gebäudes finanziell vertretbar und aus der Sicht des Denkmalschutzes wünschenswert ist. Selbstverständlich müßte gleichzeitig geprüft werden, wo die Jugendlichen ein neues Domizil finden könnten.

Aus deren Sicht wäre ein Treffpunkt etwas abseits der Wohnbevölkerung wünschenswert, um mit Mopeds und Motorrädern ungestört anfahren zu können.

Über eine baldige Stellungnahme wäre ich Ihnen sehr dankbar.

Mit freundlichem Gruß  
Irmtraud Kaiser  
1. Vorsitzende des BVK



Sie suchen den passenden Mieter für Ihre

## **Mietwohnung?**

Wir arbeiten auf Empfehlung und erledigen für Sie gerne alle anfallenden Aufgaben bis hin zur Ausfertigung des Mietvertrages.

Überzeugen Sie sich! Unser Herr Kreis ist für Sie da.

Übrigens: Kennen Sie schon unseren **Immobilien-Verkaufs-Service?** Rufen Sie uns an!

 **Leopoldstr. 1 · 7500 Karlsruhe**  
**Telefon (0721) 2 79 68/69**

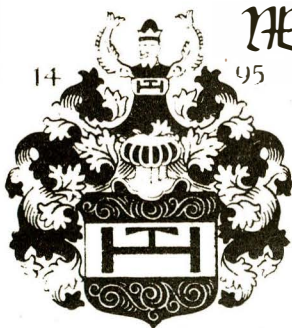
**Klein im Preis, groß in der Leistung**

## **Peter Hammermeister**

Schlossermeister  
Bau- und Kunstschlosserei  
7500 Karlsruhe  
Südbeckenstraße 10 — Telefon (0721) 84 42 16



Ausführung von Bau- und Kunstschlosserarbeiten. Neuanfertigung von Stahltüren, Einfriedigungen, Fenstergitter, Überdachungen, Treppengeländer.  
Haustüren, Fenster, Vordächer sowie Seitenblenden aus Aluminium.  
Lieferung sowie Montage von Markisen.



## **Weingut Willi und Otto Stachel**

— Qualitäts- und Prädikatsweine —

Maikammer, Südliche Weinstraße  
Bahnhofstraße 18

Verkaufsstelle:

**Wolfgang Marschall**

Annweiler Straße 6, Telefon 59 13 14  
7500 Karlsruhe-Knielingen



Ford-Werkstatt  
Karosseriebau  
Einbrennlackierung

## **AUTOHAUS ADLER GmbH**

7500 Karlsruhe-Daxlanden  
Babbergerstraße 1, Ecke Waidweg, Telefon 57 77 05

Bürgerverein Knielingen E.V.  
z. H. Frau Stadträtin  
Irmtraud Kaiser  
Ludwig-Dill-Straße 20a  
7500 Karlsruhe 21

Instandsetzung des städteigenen Gebäudes  
Saarlandstraße 16

Sehr geehrte Frau Stadträtin!

Wie Ihnen bereits mitgeteilt wurde, sollte die in Ihrem Schreiben vom 8. 9. 1980 angeschnittene Renovierung des Knielinger Rathauses in meinem Dezernatsbereich behandelt werden. Ich anerkenne es und weiß es zu schätzen, wie Sie sich als Stadträtin und Knielinger Bürgerin um das äußere Erscheinungsbild eines bedeutenden Knielinger Gebäudes kümmern und eine Initiative zur Verbesserung der Straßensituation ergreifen.

In diesem Punkt stimme ich mit Ihren Vorschlägen völlig überein.

Auch das Hochbauamt bemühte sich schon seit Jahren um eine Lösung der anstehenden Bau-probleme, allerdings immer unter der Voraus-setzung, daß zunächst einmal die Nutzungsfrage geklärt und für die Nachbarschaft zufrieden-stellend gelöst wird.

Das heißt: Auslagerung der störenden Jugend-einrichtung und Generalsanierung des Ge-bäudes von innen und außen, vom Keller bis zum Dach, für eine bleibende allgemein befriedigende Dauernutzung.

Nun ist zu vermuten, daß es auch jetzt nach Ihrer neuen Anregung nicht zu der wünschens-wert schnellen Verlagerung des Jugendtreffs kommen wird. Aus diesem Grunde habe ich das Hochbauamt angewiesen, nach Möglich-

keit noch in diesem Jahr mit den vorhandenen Mitteln das dringendste zur Außenrenovierung des Knielinger Rathauses in die Wege zu leiten. Im kommenden Jahr werden die Arbeiten aus den laufenden Mitteln fortgesetzt. Soweit sie nicht reichen, werden wir den Gemeinderat im Rahmen des Nachtragshaushalts 1981 zu einer Entscheidung über die weiteren Mittel bemühen müssen.

Denn es geht nicht nur um den Anstrich der Putzfassade. Es sind Sanierungsarbeiten an den Kaminköpfen, am Gesims und an den Blechteilen erforderlich, die man, wenn das Gerüst schon steht, gleich mit erledigen sollte.

Alles in allem wird der Aufwand auf ca. DM 150 000,— geschätzt. Dazu wären noch neue Fenster für weitere DM 100 000,— nötig. Sie sehen, verehrte Frau Stadträtin, die in dankenswerter Weise vom »Country-Club« gestif-teten und von Ihnen angebotenen DM 1090,— werden wir gut anlegen können.

Bitte richten Sie den Club-Mitgliedern meinen herzlichsten Dank für diese nützliche Spende aus.

Mit freundlichen Grüßen  
Jahn, Bürgermeister



*Melzer*

FRISEUR DER DAME

Karlsruhe-Knielingen  
Sudetenstraße 28  
Telefon 55 66 76



**Blumen-  
Munz**

Blumen und Pflanzen zu allen Anlässen  
Täglich frische Schnittblumen  
Dekorationen, Trauerkränze,  
Grabanlagen und Grabpflege

7500 Karlsruhe-Knielingen  
Eggensteiner Straße 32, beim Friedhof  
Telefon 55 04 54

# Sängerhalle Knielingen

Untere Straße 44a, Telefon 55 86 70

## Festsaal für kleine und große Festlichkeiten

Kaltes Büfett von 20 bis 500 Personen —  
auch außer Haus lieferbar.

Sonntags Salatbüfett  
Gut bürgerliche Küche

**Auf einen Besuch freut sich**

**Fam. Schwelckart**



Zu einer praktischen  
Schulung  
über  
·typgerechtes Schminken·  
lade ich herzlichst ein.

Termine  
nach Vereinbarung.  
Unkostenbeitrag DM 10,—.

*Kosmetik-  
Stübchen*

**Ursula Hellmann**

Blenkerstraße 41  
7500 Karlsruhe-Knielingen  
Telefon (0721) 59 11 73

Termine nach Vereinbarung



Kräutertiefenschälkur  
Mini-Lift-kosm.  
Gesichtslifting  
Gesichts- und Bein-  
enthaarung  
Manicure

Geschenkgutscheine  
ab DM 24,—



## **Neubau und Parkplätze der Firma Siemens.**

Die Firma Siemens beabsichtigt eine umfangreiche Erweiterung ihrer Betriebsanlagen auf dem Optionsgelände nördlich der Siemensallee. Hierzu ist es erforderlich, den vorhandenen Parkplatz neu zu organisieren und zusätzliche Parkierungsflächen zu schaffen. Dies soll auf der Westseite des Areals unmittelbar angrenzend an die dortige Gärtnerei geschehen. Die von der Stadt pachtweise auf Zeit zur Verfügung gestellte Fläche kann etwa 1500 — 1700 Parkplätze aufnehmen. Vertragsbestandteil ist eine ausreichende Begrünung dieser Fläche.

Nach dem rechtskräftigen Bebauungsplan für das Industriegebiet westlich der Bundesbahnlinie Karlsruhe — Graben-Neudorf war in unmittelbarer Nachbarschaft zu dem nördlich der Siemensallee gelegenen Wohngebiet und der Gärtnerei eine Verkehrsstraße mit Parkplätzen vorgesehen. Diese Straße sollte etwa 25 m Abstand von der östlichen Begrenzung der Gärtnerei haben. Die neue Planung sieht nun vor, daß auf diese Straßenverbindung verzichtet wird. Darüber hinaus sind auch frühere verkehrsplanerische Absichten, im Zuge dieser geplanten Verkehrsstraße eine 4spurige Um-

gehungsstraße für die B 36 — Neureuter Straße anzulegen, inzwischen gänzlich aufgegeben worden. Der geplante Parkplatz wird durch einen Grünstreifen von 10 m Breite — in dem ein Rad- und Gehweg verläuft — von dem westlichen Privatgelände abgetrennt. Gegenüber den bisherigen Planungen der Umgehungsstraße B 36 oder der Verkehrsstraße nach dem Bebauungsplan wird also eine wesentliche Verbesserung für die westlich angrenzenden Nutzungen erreicht, denn der Parkplatz wird im allgemeinen nur zu den Hauptverkehrszeiten morgens und abends benutzt. In den Nachtstunden stehen wesentlich näher an den Betriebsgebäuden der Firma Siemens befindliche Flächen für die Parkierung zur Verfügung.

Die Betriebserweiterung der Firma Siemens dient auch zur Schaffung neuer Arbeitsplätze; deshalb war im Rahmen der Wirtschaftsförderung eine Lösung für das Parkierungsproblem zu finden, was durch die jetzige Planung geschehen ist. Der neue Parkplatz wird im Süden an die Siemensallee angeschlossen und erhält eine Überlaufmöglichkeit in das künftige Gewerbegebiet »Husarenlager«, von wo aus der von Norden kommende Verkehr auf direktem Wege ohne Berührung von Wohngebieten abgewickelt werden kann.

**Natursteine für  
Grabmal — Bau und Garten  
Preisgünstig durch Direktimport  
Individuelle Beratung und Gestaltung**



**Auskunft: J. Hellmann, Blenkerstraße 41,  
7500 Karlsruhe-Knielingen, Tel. 59 11 73**



**KERALOGIE**

*Masque Beauté*

Die Schönheitsmasken für Ihr Haar.  
Auf Pflanzen-Basis.

L'OREAL

**Rudi und Erika  
Kiefer**

**FRISEURMEISTER**

Neufeldstraße 6, Telefon  
(0721) 59 26 37

7500 KARLSRUHE 21

**Schrott  
Metalle**

*August Kuhner*

7500 Karlsruhe-Knielingen — Daimlerstraße 40

Telefon 7 47 60

Lager: Südliche Uferstraße 9 — Telefon 55 86 89

## Die Vereine berichten:

### Turnverein

Wenn die Blätter der Bäume sich gelb und braun färben, die Tage kürzer werden und man sich über die letzten warmen Sonnenstrahlen freut, neigt sich das Jahr seinem Ende zu. Dann ist es wieder Zeit, die Geschehnisse des laufenden Geschäftsjahres vor dem geistigen Auge Revue passieren zu lassen und für alle, die uns nahe stehen, aufzuzeichnen.

Arbeit gab es in Hülle und Fülle in allen Abteilungen des Vereins und beachtliche Erfolge konnten erzielt werden. Es fällt schwer — und es wäre nicht gerecht — eine Abteilung besonders herauszustellen. Nur so viel sei gesagt: zum ersten Male in der Vereinsgeschichte erkämpften sich Aktive des Turnvereins Knielingen die Teilnahme an einer Deutschen Meisterschaft. Es war dies die Prellballmannschaft der Klasse IV. Erfolgreich waren aber auch die Handballmannschaften der Männer und Frauen, die Tischtennisabteilung, die sich seit ihrer Gründung um ein mehrfaches vergrößert hat

und auch die Leistungsgruppe der Buben und Mädchen, die bei verschiedenen Veranstaltungen der Knielinger Vereine und auch bei Veranstaltungen außerhalb unseres Ortsbezirks aufgetreten sind. Ihnen allen — besonders aber ihren Trainern und Abteilungsleitern — gebührt Dank für ihren vorbildlichen Einsatz.

Daß bei einem Verein mit so vielen verschiedenen Abteilungen die Verwaltung mit vielerlei Problemen konfrontiert wird, sei nur am Rande erwähnt. Sie ist bemüht, sie zu aller Zufriedenheit zu lösen. Bei ihrem größten Problem, der Errichtung von Tennisplätzen, glaubt sie, nun einen entscheidenden Schritt vorwärts gekommen zu sein. Es wäre schön, wenn gerade im Jahr 1981, in dem der Turnverein sein 90jähriges Jubiläum begehen kann, dieses Problem endgültig gelöst werden könnte.

Abschließend danken wir an dieser Stelle allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern für ihre tatkräftige Unterstützung und die Treue zu unserem Verein. Wir dürfen Ihnen allen ein fröhliches Weihnachtsfest und ein glückliches Jahr 1981 wünschen.

H. K.



**Badische Beamtenbank**

Das **BBB**  
**Erfolgstrezept**

besteht aus immer schmackhaft günstigen Konditionen, gewürzt mit einem kundenfreundlichen, alles umfassenden Service.

Probieren Sie es aus.

**Sie können mit uns rechnen**



Honsellstraße 1 b  
7500 Karlsruhe 21

**UNFALLSERVICE**

**LKW für Lastenbeförderung und Umzüge**

**WOCHENENDSPEZIAL-Tarife**

**Telefon (0721) 5580 41/42**

**Lameyplatz — ganz in Ihrer Nähe**

---

Rufen Sie uns direkt an.

Wir stehen rund um die Uhr  
zu Ihren Diensten

Auch in dem jetzt zu Ende gehenden Jahr hatten die Sänger der Eintracht ein großes Arbeitspensum zu erfüllen. Als kleine „Belohnung“ besuchten die Sänger vom 1. bis 4. Mai den befreundeten Gesangsverein in Reichersbeuern. Hier hat sich seit 1964 nach mehreren Besuchen und Gegenbesuchen eine tiefe Freundschaft zwischen den Sängern der beiden Vereine entwickelt. Am 1. Mai konnten wir miterleben, wie nach uralter Tradition in dieser Gegend ein 40 m hoher Maibaum von den Junggesellen des Ortes mit Muskelkraft — und mit Hilfe des bayerischen Gerstensaftes — aufgestellt wurde. Am Abend wurde in der herrlichen Kirche von beiden Vereinen ein anspruchsvolles Kirchenkonzert gestaltet. In der verbleibenden Zeit wurden Ausflüge u. a. nach Bad Tölz, zum Spitzing- und Schliersee gestartet. Beim Abschied war beschlossene Sache, daß dies nicht der letzte Ausflug nach Reichersbeuern war.

Falls Sie Lust haben, dies einmal selbst mitzuerleben, sollten Sie sich entschließen, in unserem Verein mitzusingen. Dann sind auch Sie dabei, wenn es wieder nach Reichersbeuern geht. In diesem Zusammenhang darf auf die in diesem Knielinger erscheinende Anzeige der „Eintracht“ verwiesen werden.

Der Verein hat in diesem Jahr noch folgende Termine:

16. 11. Friedhofsingen am Volkstrauertag  
7. 12. Mitwirkung bei der Weihnachtsfeier  
des Bürgervers

### 13. 12. Weihnachtsfeier der Eintracht

14. 12. Kinderweihnachtsfeier.

Die Jahreshauptversammlung findet am 18. 1. 1981 in der Sängershalle statt. Wir wünschen allen Knielern ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 1981.

W. Bechtold

**SPEZIAL...  
DAMEN...  
HERREN  
FRISEURSSALON**

Kuhmann - Wollscheid GdbB

○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○●○○○○○○○○○○

**7500 KARLSRUHE 21**

Rheinbergstr. 6-8 Ecke Neufeld

Tel (0721) 555819

# Hans Kaminski und Horst Dornauf

## Sanitäre Installationen - Gasheizungen

7500 KARLSRUHE 21

Östl. Rheinbrückenstr. 20

Telefon 0721 - 593325

Werkstätte: 7500 Karlsruhe 1, Goethestraße 30



# ***Sancho-Steakhaus***

**Herweghstraße 3 - Telefon 55 11 09**

Wir wünschen allen  
ein schönes Weihnachtsfest  
und ein gutes Neues Jahr.



So wie jedes Jahr haben wir wieder,  
an allen Feiertagen mittags geöffnet,  
und würden uns freuen,  
wenn Sie Ihren Tisch im Sancho  
reservieren würden.

**Lothar Pötsch  
Jean Helfer  
und Personal**

## Boxring

Für den Boxring war das Jahr 1980 wieder ein Jahr der Arbeit. Besitz verpflichtet nämlich. Nachdem die Modernisierung und Renovierung der Gaststätte sowie der Umbau der für unseren Sportbetrieb notwendigen Räume abgeschlossen war und auch unsere Sauna — die sich großer Beliebtheit erfreut — seit über einem Jahr in Betrieb ist, war nun die Sanierung des als Trainingshalle benutzten Kronensaaless an der Reihe. So wurden alle Wände einschließlich der Bühne sowie auch Teile der Decke mit Holz vertäfelt. Rechtzeitig zum Straßenfest war auch der Giebel zum Kronenbergle auf Vordermann gebracht und mit Fassadenplatten verkleidet.

Zum Straßenfest selbst können wir uns in jeder Hinsicht nur positiv äußern. Wir halten es für wünschenswert, dieses nicht nur von allen beteiligten Vereinen, sondern auch von den Besuchern mit großem Beifall bedachten Fest zu einem festen Bestandteil im Knielinger Vereinsleben werden zu lassen. An dieser Stelle möchten wir den Freunden und Gönnern des Boxringes sowie allen Besuchern, die mit ihrer Anwesenheit zum Gelingen des Straßenfestes beigetragen haben, recht herzlich danken.

Im sportlichen Bereich richtet sich unser Hauptaugenmerk auf den Nachwuchs mit dem

Ziel, schnellstens wieder mit einer verjüngten kampfstarken Mannschaft antreten zu können. Derzeit klappt noch eine Lücke zwischen den erfahrenen alten Kämpfern und den jüngeren noch weniger routinierten Boxern. Diese Lücke dürfte aber in absehbarer Zeit geschlossen sein.

Allen Knielinger Bürgern, insbesondere unseren Mitgliedern wünschen wir zum bevorstehenden Weihnachtsfest frohe und besinnliche Tage und ein glückliches Jahr 1981.

Helmut Knobloch  
1. Vorsitzender

## Jürgen Russy

Heizungstechnik

7500 Karlsruhe-Knielingen  
Rheinbergstr. 35, Tel. 55 77 99

# Wir sind Spezialisten...

## für Campingwagen

### **JOKER** das vielseitige Wohnmobil

Überzeugen Sie sich selbst und lernen Sie jetzt die neuen 81er Modelle kennen. Denn wer JOKER fährt, hat mehr vom Leben. Weitere Informationen geben wir Ihnen gerne. Wir laden Sie ein zur Besichtigung und Probefahrt.



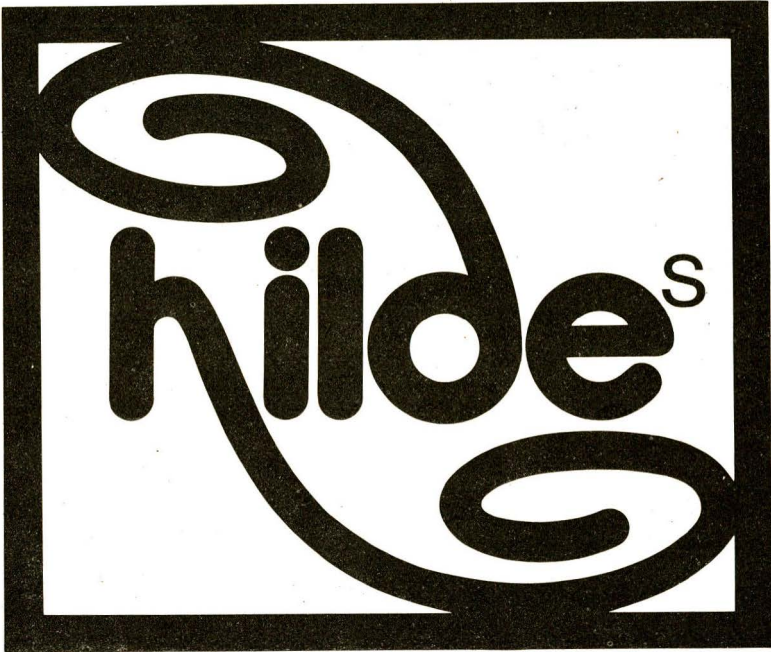
**PORSCHE**

Hans

# **EBERHARDT**

GmbH  
& Co.

7500 Karlsruhe 1 · Sofienstraße 135 · ☎ 0721/848084



# Hilde<sup>s</sup> GESCHENKE

originell · exklusiv · preiswert  
**Der sympathische Geschenkladen**  
**in Knielingen, Saarlandstraße**  
(bei der Renova-Reinigung)

## RENOVA

**Ihre Reinigung und Wäscherei**

Karlsruhe-Knielingen, Saarlandstraße  
Telefon 55 62 40



**Stets um Sauberkeit und Frische**  
**Ihrer Kleidung und Wäsche besorgt!**

## Bürgerverein

Wenn Engel reisen lacht der Himmel. So hieß es am Morgen des 17. Juni 1980, als sich zwei Omnibusse mit frohgelaunten Ausflügler des Bürgervereins Knielingen in Richtung Bodensee in Bewegung setzten, um die Insel »Mainau« in ihrer Blütenpracht zu erleben.

Das Wetter war bei der Abfahrt nicht gerade einladend, doch ließ Petrus im Laufe der Vormittagsstunden die Sonne aus den Regenwolken herausleuchten. Und somit wurde auch die Stimmung zusehens bessern.

In flotter Fahrt gings dann über die BAB. nach Sindelfingen, Neckarburg, wo eine kurze Picknickpause eingelegt wurde, durch herrliche Landschaften mit reizenden und abwechslungsreichen Ausblicken nach Meersburg und den Bodensee.

Am Fährhafen in Meersburg gab es für viele Fahrtteilnehmer eine freudige Überraschung und teils eine herzliche Begrüßung. Ein ehemaliger Knielinger Bürger namens — Adolf Bechtold —, der seine Heimat in Markdorf a. B. gefunden hat, war mit Tochter Helga erschienen, um die Knielinger Verwandten und Bekannten zu begrüßen.

Bei guter Sicht, jedoch mit einer kalten Brise um die Nase wehend, brachte uns ein Fährschiff von Meersburg nach Gstaad, wo es anschließend mit den Bussen nach der Insel »Mainau« weiterging.

Ein reges Leben und Treiben herrschte auf der Insel und man mußte darauf bedacht sein seinen Begleiter nicht zu verlieren. Durch den kalten regnerischen Sommer hatten die Tulpen, Rosen, Orchideen, Hyazinten usw. bereits ihre Blütentracht abgelegt. Aber trotzdem war es für jeden Teilnehmer ein Erlebnis, diesen »Mainau-park« in seiner Größe, seinen Baulichkeiten und in seiner Gestaltung kennenzulernen.

In den Nachmittagsstunden setzte plötzlich ein starker Regen ein, der den Rest des Tages anhielt und uns auf der Heimfahrt begleitete.

Die Erfahrung bei diesem Ausflug an den Bodensee hat gezeigt, daß diese Strecke etwas zu weit für einen Tag war.

Wir haben nun geplant im kommenden Jahr einen zwei- oder dreitägigen Ausflug ins Bayernland durchzuführen, wo wir die Königsschlösser (Linderhof, Hohenschwangau, Herrenchiemsee) sowie das Kloster Ettal und die Festspielstadt »Oberammergau« besichtigen wollen. Diese Fahrt ist für den Monat Mai vorgesehen, als vor Saisonbeginn und wir nehmen an, Ihnen hiermit ein ganz besonderes Erlebnis vermitteln zu können.

Nähere Ausführungen und Einzelheiten zu diesem Ausflug erfahren Sie zu gegebener Zeit. Diese Zeilen sind lediglich als Vorausmeldung für den nächsten Ausflug zu betrachten, damit auch Sie heute schon entsprechend vorplanen können.

Ein gesegnetes Weihnachtsfest und viel Glück im Jahr 1981 wünscht Ihnen Willi Sängler



»Picknick bei Neckarburg.«



**HEIZÖL**  
auch jetzt günstig bei:

  
**OMNIUM**

**Handel GmbH**

Zweigniederlassung der van Ommeren Deutschland GmbH



**7500 Karlsruhe 41**

Wachhausstraße 5c

**Telefon (0721) 40 40 83**



**Annahmestelle für Knielingen**

**GÜNTHER SCHROTH**

**Karlsruhe 21, Saarlandstraße 70, Telefon (0721) 55 83 74**

## Schützenvereinigung Knielingen E.V.

### Schweiz und Frankreich waren Ziele der Schützenvereinigung

Eine Delegation der Knielinger Schützen reiste Mitte Juni nach Grächen im Wallis, um zum traditionellen Kräfteressen mit den Tell-Jüngern anzutreten. Damit kamen sie einer Einladung nach, die unsere Schweizer Freunde letztes Jahr in Knielingen ausgesprochen hatten. Besonders beeindruckend war die schöne Landschaft, des in der Umgebung von Zermatt gelegenen Städtchens. Neben der »Kultur« sollte auch der Sport nicht zu kurz kommen. So sicherten sich unsere Schützen, wie schon im letzten Jahr, alle erste Plätze.

Nach drei Tagen hieß es wieder Abschied nehmen, aber wir freuen uns schon auf das nächste Jahr, wenn die Eidgenossen uns wieder besuchen kommen.

Eine weitere Auslandsreise führte die Schützenfamilie bei ihrem Jahresausflug ins Elsaß. Am Pfingstsonntag fuhr man zur Besichtigung der »Koenigsbourg« und anschließend nach Orschwiller zum gemeinsamen Mittagessen. Nachdem alle wieder gestärkt waren, ging es über die Route du Vin weiter zum Kloster »Ste Odile«.

Dort wurde die Gelegenheit zum Spaziergang und zum Kaffeetrinken genutzt. Der Abschluß des Ausflugs fand dann im Schützenhaus statt, und spätestens hier hatte man Gelegenheit dem Organisator Rüdiger Gros und seinem Team herzlich Dank zu sagen.

In Anwesenheit von Handwerkskammerpräsident Rudolf Ruf und Dr. Peter Corterier fand das 21. Knielinger Vereins- und Pokalschießen statt. Dabei wurde der 18jährige Ralf Boes Knielinger Bürgerschützenkönig 1980. Als 1. und 2. Ritter konnten sich Karl-Heinz Ruf und Frank Ehlert platzieren. Die 3. Mannschaft des Kleingartenvereins »Am Kastanienbaum« setzte sich an die Spitze von 40 Mannschaften, und darf den begehrten Wanderpokal ein Jahr ihr Eigen nennen. Als bestes Jugendteam des Turniers konnte die »Eintracht-Jugend« aus den Händen des 1. Vorsitzenden Georg Ruf einen weiteren Pokal in Empfang nehmen. Beste Einzelschützen waren Hildegard Schneck und Heini Brandmaier. Den 1. Preis des Preisschießens, einen tragbaren Farbfernseher, erkämpfte sich Ernst Schillinger.

Thomas Andreas  
Pressereferent

- Verkehrs-Wertzeichen
- Zeitschriften — Papierwaren
- Tabakwaren — Spielwaren

# WILLI HEIM

7500 Karlsruhe-Knielingen

Saarlandstraße 72 — Telefon 59 16 62



Technischer Kundendienst von:  
Progress Elektro-Geräte

Ausführung sämtl. Elektro-Inst.-Arbeiten,  
Neuanlagen- u. Renovierungen —  
Reparaturen — Antennenbau — und  
Nachtspeicherheizung

7500 Karlsruhe 21

Östl. Rheinbrückenstraße 23

Telefon 0721/558446

# Bekleidungshaus Weis

**MUSTANG**  
Jeans &  Jackets

Chice Damenmode

Mode für den Herrn

Aktuelle Jeansmode, auch für Kinder



## Kohlen-Boes

Brennmaterial · Heizöltanks  
Holzkohlen · Propangas

7500 Karlsruhe-Knielingen  
Reinmuthstraße 9  
Telefon 55 17 52 und 59 42 56

Drogerie — Lebensmittel — Weine

Obst — Spirituosen — Süßwaren

**EPP**

Inhaber: Heinz Daum

7500 Karlsruhe-Knielingen  
Saarlandstraße 80 — Telefon 55 75 05

## Schaden-Schnell-Dienst Karlsruher Versicherung AG macht Formalitäten überflüssig!

Karlsruhe  
Ebertstr. 60  
werktags von  
7-13Uhr

Wenn Sie aus einem Kfz-Unfall Schadenersatzansprüche gegen uns haben, fahren Sie einfach mit dem beschädigten Fahrzeug bei uns vor.

Kommen Sie am besten zusammen mit dem Unfallgegner, denn seine Bestätigung zum Unfallhergang brauchen wir.

Ein Sachverständiger besichtigt Ihr Fahrzeug und ermittelt die Schadenhöhe.

Sie erhalten einen Scheck, damit sind alle Formalitäten bereits erledigt.

Schaden-Schnell-Dienst: eine Service-Einrichtung der KARLSRUHER für Kunden und Geschädigte.

**Karlsruher**  **Leben  
Sach  
Rechtsschutz**  
**Versicherungen**

INSPEKTOR KURT ERMEL

BEZIRKSLEITER DER SACH-ORGANISATION DER  
KARLSRUHER LEBENSVERSICHERUNG AG

7500 KARLSRUHE 21 · EGGENSTEINER STRASSE 24 · TELEFON (0721) 59 13 77

## Motor-Sport-Club E.V.

Zum Jahresende blickt unser Verein auf eine erfolgreiche und interessante Saison zurück.

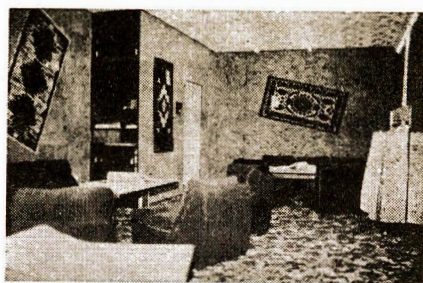
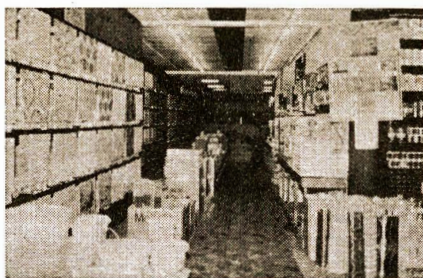
Höhepunkt waren die Knielinger Motor-Sport-Tage 1980, eine Großveranstaltung über drei Tage auf dem Knielinger Festplatz. Bereits zum zweiten Mal richteten wir dabei in Knielingen eine internationale Veteranenrallye aus und der Erfolg gab uns recht: mehr als 140 Besitzer von Oldtimerfahrzeugen kamen mit ihren Fahrrädern, Motorrädern und Autos aus der guten alten Zeit zu uns und erlebten eine herrliche und spannende Fahrt durch Knielingen, die Stadt, das Karlsruher Umland und die Pfalz. Auch das sonntags ausgetragene Zweiradturnier für Mopeds und Motorräder fand regen Zuspruch und wird sicher bald eine Neuauflage erleben. Etwas ganz neues gab es für die Besucher zum Festabschluß: Das erste Motoball-Spiel auf Knielinger Boden, ausgetragen durch den MSC

Taifun Mörsch, fand ein begeistertes, nicht mit Beifall sparendes Publikum.

Von unseren weiteren Aktivitäten und Veranstaltungen sei hier noch unser Auto-Geschicklichkeitsturnier erwähnt, das wir vor wenigen Wochen zum 11. Male auf dem Verkehrsübungsplatz in Maxau veranstalteten und das sich erneut großer Beliebtheit unter den überwiegend Knielinger Autofahrern erfreute. Unseren Wanderpokal konnte in diesem Jahr nach spannendem Wettkampf die Mannschaft des Gesangsvereins »Eintracht« in Empfang nehmen, während bei den Einzelfahrern Werner Butzer nicht zu schlagen war.

Neben dem sportlichen kommt aber die Theorie nicht zu kurz, wofür unsere »Benzingespräche« an jedem 1. Freitag im Monat im Gasthaus »Rose« der beste Beweis sind. Auch hierzu laden wir alle interessierten Knielinger herzlich ein.

P. S.



Wir bieten Großauswahl in  
Farben · Tapeten · Gardinen  
Teppichböden  
**FARBEN-KÖNIG**

RHEINSTRASSE 75 · TELEFON 553383

... überall und jederzeit  
für Sie bereit



# **VOLKSBANK KARLSRUHE**

Die Bank, die mehr  
als Geld und Zinsen bietet

Hauptgeschäft:

Karlsruhe Am Marktplatz.

25 Zweigstellen im Stadt- und  
Landkreis. 3 Autoschalter.

... auch in Ihrer nächsten Nähe.  
Zweigstelle: Knielingen,  
Saarlandstraße 79

## TV — Die Naturfreunde OG Knielingen

Ein Jahr mit vielen Höhepunkten geht seinem Ende entgegen. Einige davon seien hier genannt: Faschingsveranstaltung, Maitanz, Pfingsttour auf die Sommereck, Ausflug der Trimm-Frauen, das Konzert des Zupforchesters mit Gästen aus Australien, die Busfahrten auf die Badener Höhe und den Rahnenhof, die Fuß- und Radwanderungen und das Sommerfest beim Albhäusle. Das Straßenfest, das ein großer Erfolg war, wird bei allen noch lange in Erinnerung bleiben.

Den Abschluß bilden der Kerwe-Tanz, die Keschte-Tour in die Pfalz und die Weihnachtsfeier im Albhäusle.

Der gute Besuch all dieser Veranstaltungen zeigt uns doch, daß die Naturfreunde neben ihrer Arbeit innerhalb des Vereins auch zu feiern verstehen. Sehr wünschenswert wäre, wenn noch mehr junge Leute kämen, um letzten Endes in unserem Verein mitzuwirken.

Als herausragendes Fest für das Jahr 1981 steht die 60-Jahrfeier vom 29. bis 31. 8. bevor. Wir bitten die Knielinger Bevölkerung schon heute uns an diesen Festtagen zu besuchen.

Seit mehr als 55 Jahren  
Damen-Herren-Salon  
**Münch**

## Toto-Lotto

Telefon (0721) 55 27 60  
7500 Karlsruhe-Knielingen

## Speiseeisherstellung

# Gisela Kaiser

7500 Karlsruhe-Knielingen  
Neufeldstraße 37

Telefon 59 13 79

# Reinhold Kunze

Kraftfahrzeugmeister



**7500 Karlsruhe-Knielingen, Siemensallee 77**

**Telefon 55 49 40**

## Kfz-Reparaturen

## Unfallinstandsetzung

## geprüfte Gebrauchtwagen

## Verleih von PKW-Anhängern

## PKW-Transportanhängern

# Helmut Kunze

SB



## Station

## Reifen zu günstigen Preisen

## Montage und Auswuchten

## VARTA-Batteriedepot

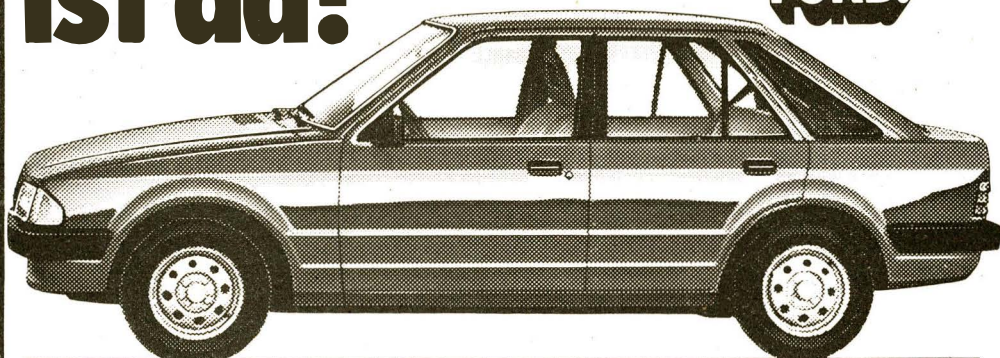
fachm. Wagenpflege

## Zubehör

**Unserer verehrten Kundschaft wünschen wir  
ein frohes Weihnachtsfest und viel Glück im kommenden Jahr.**

# Ihr Auto für die 80er ist da!

**GRÜNDLICH  
NEU.  
DER ESCORT.  
VON  
FORD.**



Mit gründlich neuer Kraft: CVH-Motor – bringt viel, braucht wenig.

Auf gründlich neuem Fahrwerk: Einzelradaufhängung und Frontantrieb – und Sicherheit auf allen Straßen.

In gründlich neuer Form: charakteristisches Aero-Heck – strömungsgünstig, trotzdem viel Platz fürs Gepäck.

**Ein gründlich neues Erlebnis,  
Auto zu fahren. Bei uns.**



**R I T T E R**

**Kh e-West, Rhein-/Ecke Neureuter Straße, Tel. (0721) 55 60 61**

## **Reichsbund der Kriegsoffer, Behinderten, Sozialrentner und Hinterbliebenen E.V.**

### **Ortsgruppe Knielingen.**

Wie in den vergangenen Jahren konnten wir wieder auf eine erfolgreiche Vereinstätigkeit bei Versammlungen und Veranstaltungen zurückschauen.

Besonders sei erwähnt die große Veranstaltung für die Sonderfürsorgeberechtigten in der Sängerhalle im Monat März, bei der über 400 Kameradinnen und Kameraden anwesend waren. Überall aus ganz Mittelbaden kamen die Busse angefahren. Ein großes reichhaltiges Programm ließ manchen die Sorgen des Alltags vergessen.

Des weiteren unser großer Tagesausflug in's Hohenloheische wo die Götzenburg in Jagsthausen und Kloster Schöntal besichtigt wurden. Auch dieser Tag wird jedem Teilnehmer in Erinnerung bleiben. Weiter konnten wir 85-, 80- und 75jährige herzlich zu ihrem Geburtstag gratulieren.

Doch dessen ungeachtet geht der Kampf des Reichsbundes um die soziale Gerechtigkeit der Beschädigten, um die Arbeitsplätze der Behinderten, um die Ausgleichsabgabe nach dem Schwerbehindertengesetz, Arbeitsschutz usw. weiter.

Hoffen wir, daß das kommende Jahr die Erfüllung dieser Forderungen bringen möge.

Wir wollen daher wie im vergangenen Jahr auch im kommenden Jahr unsere ganze Entschlossenheit für die Erfüllung dieser Ziele zur Verfügung stellen.

Zum Jahresende möchte ich allen Mitgliedern, Funktionären und vor allem der Knielinger Geschäftswelt für die guten Zusammenarbeit, Mithilfe und Unterstützung herzlich danken.

\*\*\*\*\*

Ich wünsche allen ein geruhssames Weihnachtsfest, Gesundheit und ein erfolgreiches Jahr 1981.

Kurtz, Vorstand

## **gipser nees**

**adolf nees, stukkateurmeister**

**saarlandstr. 64, 7500 karlsruhe 21, tel. (0721) 55 23 51**

---

**innenputz · außenputz · trockenbau · vollwärmeschutz**



## **Gasthaus Blume**

**Untere Straße 27, Telefon 59 07 42**

Bekannt für gute Speisen und gepflegte Getränke.

**Montag bis Freitag Tagesessen 6,50 DM**

**Dienstags — Ruhetag  
Ihre Wirtin Gina.**

# Marken- motorenöl



**SAE 15 W - 50**  
**je Liter**  
**im 5-Ltr.-Kanister**  
**(Mitnahmepreis)**

**5.-**  
**x 5 = 25,—**



**Horst Ruf**  
**Kfz.-Meister**

**Rheinbrückenstraße 37**  
**Karlsruhe-Knielingen**

## Der Polizei-Hunde-Club Knielingen

möchte sich an dieser Stelle bei den Knielinger Bürgern bedanken, die uns beim 1. Knielinger Straßenfest besucht haben. Wir waren mit Ihnen zufrieden und wenn Sie das auch mit uns waren, behalten Sie es bitte für das nächste Mal in Erinnerung. Das Rezept für die »Pfälzer Fleischknöpf« ist noch vorhanden.

Selbstverständlich würden wir uns auch sehr darüber freuen, wenn die wenigen **Knielinger Mitglieder** in unserem Verein Verstärkung bekommen würden. Auch wenn Sie kein Hundebesitzer sind, dürfen Sie uns in unserem schönen Clubheim an einem Sonntag morgen zum »Frühschoppen« besuchen. Vielleicht finden Sie dabei sogar Spaß an unserem Hundesport und werden dann doch noch Hundebesitzer. Das würde uns natürlich am meisten freuen.

In der heutigen schnellebigen Zeit ist es eine Wohltat und Entspannung, mit einem treuen und **folgsamen** Hund einen Spaziergang mit der Familie zu unternehmen, (es soll sogar die Gesundheit fördern).

Wie lautet doch der Spruch?

Daß mir mein Hund das liebste sei  
sagst Du oh Mensch, sei Sünde,  
mein Hund blieb mir im Sturme treu,  
der Mensch nicht mal im Winde.

In der Hoffnung, daß uns einige Knielinger mal besuchen, wünschen wir allen Knielingern einen guten Rutsch sowie Gesundheit im Jahr 1981.

K. N.

parkettgeschäft

**Hans Hämer**

Verlegen, maschinelles Schleifen und  
Versiegeln sämtlicher Holzfußböden

7500 Karlsruhe 21  
Litzelaustraße 20  
Telefon 55 55 97



**HOLZ-WERKBUDE**  
**Bastelladen in Mühlburg!**  
**Ihr Fachgeschäft für Hobby und Basteln**  
**Nuitsstraße 9**

# WENZEL

---

**Wir führen:**

**Farben  
Tapeten  
Lacke  
Brücken — Teppiche  
Gardinen  
Gardinenschienen  
Styrophor-Deckenplatten  
Elektro-Kleinartikel  
Kleinwerkzeuge  
Bodenbeläge**

alles in Riesenauswahl —

zu den bekannt günstigen WENZEL-Nettopreisen.

---

Wir beraten, messen aus, nähen und dekorieren, verlegen Bodenbeläge  
und liefern frei Haus.

## **Wenzel Raumgestaltungs GmbH**

Kunzendorfer Straße  
6729 Maximiliansau  
Telefon (07271) 4 10 95

## **Hohner-Harmonika-Club 1934 Karlsruhe-Knielingen**

### **Liebe Knielinger,**

über die neue Ausgabe des »Knielinger« möchten wir alle Einwohner recht herzlich grüßen, nachdem wir sonst unter dem Jahr unsere musikalischen Grüße darboten.

Gerne möchten wir die Gelegenheit wahrnehmen uns bei den Einwohnern von Knielingen in Erinnerung zu bringen. Der Harmonika-Club Knielingen ist einer der ältesten Harmonika-vereine in der Bundesrepublik. Es wäre schön, wenn das auch weiterhin so bleiben würde. Aus diesem Grund richten wir an die Einwohner insbesondere an die Eltern der Jugend die Bitte, Ihre Kinder für uns zu interessieren.

Zu einem wirklich billigen Beitrag und Unterrichtsgeld bilden wir die Jugendlichen und Erwachsenen im Akkordeon spielen aus. Ab 6. November 1980 immer donnerstags um 15.00 Uhr unterrichten wir im neuen Unterrichtsraum Eggensteiner Straße 1. (Begegnungsstätte des Bürgervereins).

Es würde uns freuen, wenn sich recht viele Jugendliche und Erwachsene bei uns melden würden. Insbesondere suchen wir dringend eine Klavier- oder Akkordeonspielerin (Spieler), die wir auf unserem neuen Basset (Baßinstrument in kleinem Orgelformat) kostenlos ausbilden könnten. Das Instrument ist vereinseigen und steht dem entsprechenden Spieler zur Verfügung.

Die Musikstunde unseres großen Orchesters ist jeden Donnerstag um 20.00 Uhr in den bereits erwähnten Räumen.

Besucht uns mal!!! Ob nicht der eine oder andere doch Freude am Akkordeon spielen hat und dann mit uns spielt?

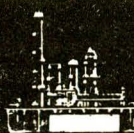
Unsere diesjährige Weihnachtsfeier findet am Sonntag, 14. 12. 1980, um 15.00 Uhr, im evangelischen Gemeindesaal in der Dreikönigstraße statt. Hierzu laden wir alle Einwohner heute schon recht herzlich ein.

Mit freundlichen Grüßen  
Rudi Hauck, 1. Vorstand

## **PFANNKUCH**

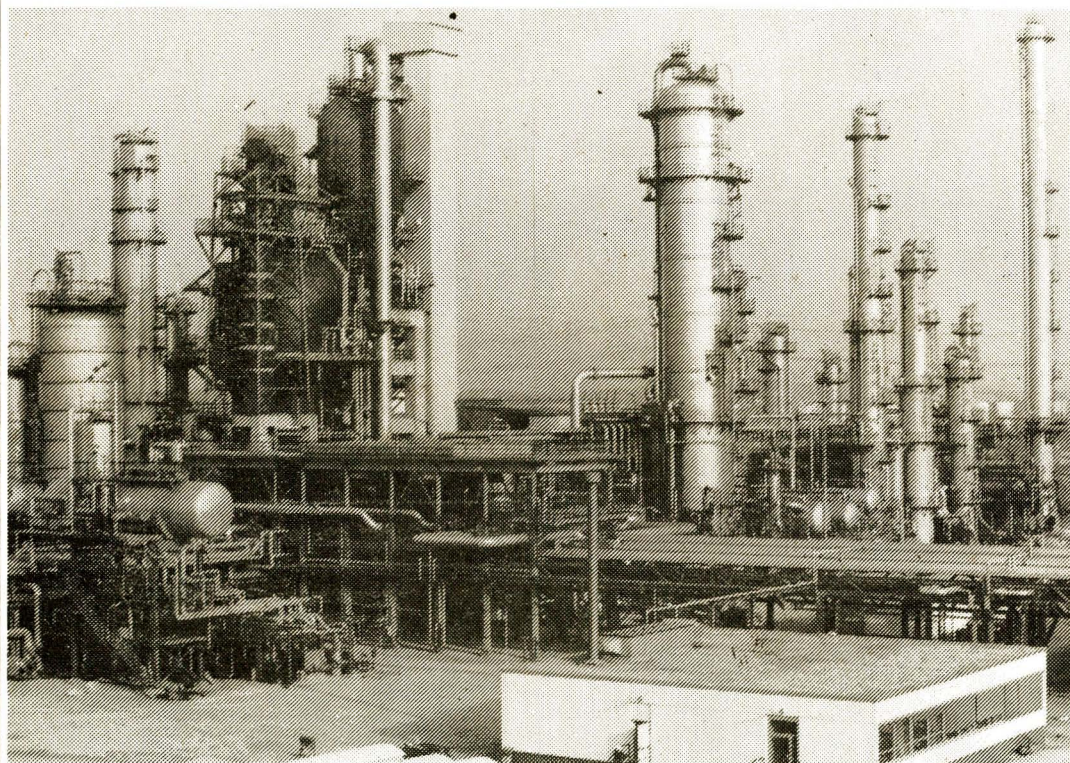
**Hohe Qualität  
zu niedrigen Preisen.  
Das ist Pfannkuch.  
Gleich nebenan.**





# OMW

## Oberrheinische Mineralölwerke GmbH Karlsruhe



OMW, eine Gemeinschaftsraffinerie der DEUTSCHEN TEXACO AG, der VEBA OEL AG und der CONOCO INC., hat sich seit ihrer Inbetriebnahme in 1963/64 durch zwei große Ausbaustufen (1966 und 1978/79) den veränderten Marktverhältnissen angepaßt. Kernstück des in 1979 abgeschlossenen 500-Millionen-DM-Projektes ist eine katalytische Crackanlage (Bild), die größte Konversionsanlage in der Bundesrepublik Deutschland.

## **Kaninchen- und Geflügelzuchtverein C 107**

### **Liebe Knielinger!**

Nachdem uns wieder einmal Gelegenheit gegeben wird, vom Vereinsgeschehen zu berichten, möchten wir hier eine kleine Rückschau auf das (fast) vergangene Jahr halten.

Wie wir dem regen Besuch unserer Ausstellungen entnehmen konnten, findet unser Hobby bei alt und jung Anklang. Wir konnten in der Tat gute Zuchtergebnisse vorweisen; ganz besonders stolz aber sind wir auf unseren Zuchtwart Werner Engel, der auf der Bundesgeflügel-schau in Hannover mit seinen Hühnern Zwerg-Orpington das begehrte blaue Band erhielt. Und auch über die Grenzen hinaus knüpft die Aufzucht von Tieren menschliche Bande — in unserer Monatsversammlung vom April durften wir einen Zuchtfreund aus der DDR willkommen heißen, der zwecks Erfahrungsaustausch gekommen war. Es wurde dann tatsächlich ein langer und vergnügter Erfahrungsaustausch. ....

Im Sommer mußten dann alle Kaninchenzüchter wieder den Kampf gegen die Schnaken aufnehmen, da dieses Insekt die gefährliche Kaninchenkrankheit Mixomatose übertragen soll.

Der Kampf war in diesem Jahr besonders hart, denn die Schnaken waren ja wieder einmal in der Überzahl.

Abschließend möchten wir Ihnen, liebe Knielinger, ein ganz herzliches »Dankeschön« sagen für den regen Besuch unserer Veranstaltungen sowie unserer Bleibe beim Straßenfest, zu dem uns unsere liebe Züchterin Elisabeth Esch eine Vereinsfahne stiftete.

Wir wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein glückliches und erfolgreiches 1981.

gez. E. Dornseiff  
(Schriftführer)

### **Suche Garage oder großen Geräteschuppen**

zur Lagerung  
von Ersatzteilen.



### **ROLF FEGERT**

Karl-Schulz-Straße 52, Tel. 59 12 67

**Die Mode für jeden,  
der gute Qualität  
zu tragen bereit ist,  
finden Sie bei**



# **Textil-Nopper**

Knielingen, Saarlandstraße 79

## **Werte Knielinger Mitbürger**

Wir möchten Ihnen hiermit bekanntgeben, daß wir dieses Jahr auf Präsente an unsere Kundschaft anläßlich des Weihnachtsfestes verzichten. Dafür stellen wir diesen Betrag dem Knielinger-Bürgerverein zur Verwendung der Altenweihnachtsfeier zur Verfügung. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Frohe Weihnachten und ein glückliches Neues Jahr wünschen Ihnen Ihre Knielinger Bäckereien.

Feinbäckerei — A & O-Lebensmittel

**Eckhardt Buck**

Bäckerei — Lebensmittel

***Horst Henne***

BÄCKEREI · LEBENSMITTEL

**Hedwig Velz**

BÄCKEREI — KONFITOREI

**Ludwig Ziegler**

## Country-Club

### Liebe Knielinger Mitbürger,

auch im Jahr 1980 können wir auf eine recht gute Clubtätigkeit zurückblicken und wollen auch sie über unsere Aktivitäten informieren. Zunächst möchte sich der Country-Club bei all seinen Mitgliedern, Gönnern und Freunden für ihre Mithilfe und Unterstützung bedanken.

Im März führten wir wie immer unsere traditionelle 3tägige Busfahrt nach Walchsee/Tirol durch und wurden dort als langjährige Gäste geehrt.

Auch am 1. Knielinger Straßenfest beteiligten wir uns und trugen auf unsere Weise mit Gags und zünftigem Essen zum guten Gelingen bei. Aus unserem Erlös konnten wir einen stolzen Betrag an den Bürgerverein Knielingen überweisen.

Im Monat September veranstalteten wir das 1. Karlsruher 'Trucker Treff', das von unseren Clubmitgliedern organisiert und dadurch zu einem vollen Erfolg wurde.

Dieses Fest trug auch zur Mitfinanzierung unserer 9tägigen Schweiz-Italien-Österreich-Fahrt bei, die auch sehr großen Anklang bei Nichtmitgliedern fand.

Für uns Neuland ist die am 7. Dezember geplante Tagesfahrt in die Vogesen. Unser Reisebegleiter wird wie immer ein Komfortbus der

Fa. Blattner sein und wir hoffen, daß auch diese Exkursion ein voller Erfolg wird.

Nun zu unserer eigentlichen Clubarbeit. Wir befassen uns unter anderem mit der Beherbergung und Pflege von Tieren und mußten dieses Jahr einige Rückschläge entgegennehmen. Zu unserem großen Bedauern kam es, das erste Mal in 12 Jahren, zu einem Unglücksfall zwischen einem unserer Tiere und einer Knielinger Mitbürgerin. Da kein Versicherungsschutz bestand müssen wir für eine 5stellige Summe aufkommen.

Auch verloren wir ein Pavianweibchen, das trotz Tierarzt und dadurch sehr hohe Kosten, nicht gerettet werden konnte.

Leider hatten wir auch zwei Schafe und ein Pony, durch falsche Fütterung von Besuchern, zu beklagen. Diese Tiere verendeten an Darminfektion, was durch das Tiermedizinische Institut in Stuttgart nachgewiesen wurde.

Auch unser Nesthäkchen 'Patty', ein Kuh-Kalb, das wir als Findling aufnahmen, verendete trotz intensiver Bemühungen zweier Tierärzte.

Wir bitten daher alle Knielinger um Verständnis, daß aus diesen Gründen das Ansehen unseres Clubs gelitten hat.

Wir werden uns aber im nächsten Jahr um so mehr Mühe geben, damit wir weiterhin ein besuchter Ort für jung und alt bleiben.

Country-Club

### Bei unserer Aktion

## Wo brennt eine Straßenlampe nicht?

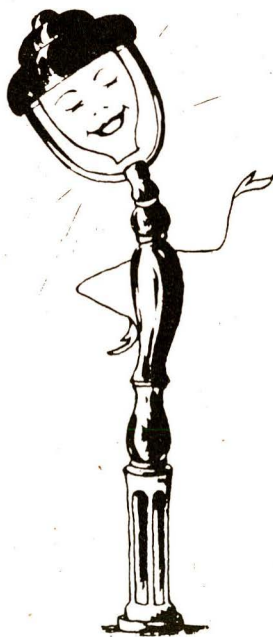
haben uns in diesem Jahr wieder viele Kunden unterstützt. Aufgrund Ihrer Mitarbeit konnten wir die aufgetretenen Störungen und Schäden im weitverzweigten Netz der Straßenbeleuchtung in den meisten Fällen schnell wieder beheben.

Für die wertvolle Hilfe danken wir allen Beteiligten und wünschen ihnen viel Erfolg bei der diesjährigen Gewinnverlosung.

Wir bitten unsere Kunden weiterhin um ihre Aufmerksamkeit und Mithilfe bei unserer Aktion und danken im voraus.

**Wenn eine Straßenlampe nicht brennt, benachrichtigen Sie uns bitte:**

**Stadwerke Karlsruhe, Abteilung Straßenbeleuchtung,  
Postfach 61 69 · Telefon-Durchwahl 59 66 53 99,  
nach Dienstschluß 59 66 61**



**STADTWERKE  
KARLSRUHE**

... stets mit Ihnen verbunden

# Zwei tolle Kleine mit Pfiff. 126 Red & Brown.



Umsteigen auf kleinere Autos ist heute „in“. Aber: Auf Luxus und Eleganz sollten Sie trotzdem nicht verzichten. Wie wäre es da mit einem attraktiven Angebot: Unsere beiden Sondermodelle 126 »red« & »brown«. Attraktiv im Design, attraktiv in den Farben. Attraktiv in der Ausstattung. In ihrer Wirtschaftlichkeit und Wendigkeit nicht zu schlagen. Das alles zum Preis von DM 7740,— Übrigens: Wie alle Fiat-Modelle 6 Jahre Gewährleistung gegen Durchrostungsschäden.

**FIAT**



**Autohaus  
Ing. A. SLUKA**

Karlsruhe Mühlburg  
Daimlerstraße 1 A  
Neureuter Straße 14  
Telefon 753173

Verkauf · Service  
Blechnerei · Lackiererei  
Schnellwaschanlage  
Freie Tankstelle

**blumen**

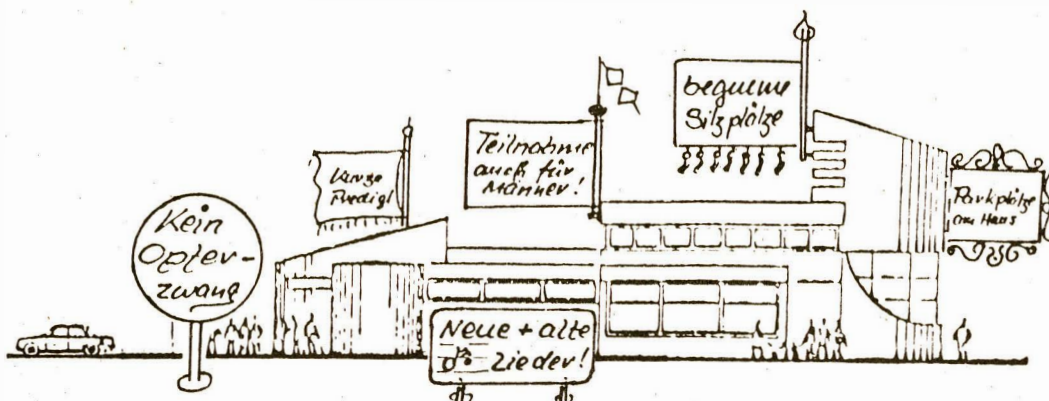


**kirchmeier**

auch in dieser saison  
führen wir wieder ein  
breites pflanzensortiment  
zur balkon- und beetbepflanzung

saarlandstraße 82  
7500 karlsruhe 21  
telefon 0721/55 23 64

moderne floristik aller art ·  
geschenke



Seitenansicht des neu erstellten Gemeindezentrums in der Struvestraße

## Evang. Kirche

Die Evang. Kirche in Deutschland hat das Jahr 1980 zum »Missionarischen Jahr« erklärt. Sie will damit zum Ausdruck bringen, daß ihr Sendungsauftrag im Lande ebenso wichtig ist wie äußere Mission. Die Evang. Kirche in Knielingen trug durch ihre Veranstaltungen dazu bei, das Wirken der Kirche vielen Menschen bewußter zu machen. Anlaß boten die Festwoche zum 500. Geburtstag unseres »Knielinger Wahrzeichens« und die Einweihung des neuen Gemeindezentrums.

Den Auftakt zur Festwoche vom 20. 4. bis 27. 4., bildete der Festgottesdienst mit anschließendem Empfang. Am Abend luden die kulturtreibenden Vereine zu einem Konzert in der Kirche ein, das großen Anklang fand. Junge Christen gestalteten am Mittwoch einen Jugendgottesdienst. Zum Begegnungsabend am Freitag konnte Pfr. Schulz viele alte und neue Gesichter begrüßen. Den Höhepunkt bildete am 27. 4. die Aufführung des Oratoriums »Die Schöpfung« von Haydn, eine beachtliche Leistung der verstärkten Kantorei unter Cl. Biegert. Rechtzeitig vor dem Fest war als erste Maßnahme der Kircheninnenrenovation der Chorraum erneuert worden. Anlaß zur Freude und zum Danken. Seither finden dort jeweils dienstags Abendandachten statt.

Nach weniger als eindreivierteljähriger Bauzeit konnte am 28. 9. das neue Gemeindezentrum an der Struvestraße eingeweiht werden. Der Kirchensaal und die angrenzenden Räume vermochten die zahlreichen Besucher kaum zu fassen. Die Festpredigt hielt Dekan Mack. Dann übergab das Ehepaar Bürk die Schlüssel an Pfr. Zilly. Aus den Reden beim anschließenden Stehempfang klangen die Freude über das gelungene Werk und die Dankbarkeit, daß wäh-

rend der ganzen Bauzeit niemand zu Schaden kam. Am Nachmittag war ein lebhaftes Kommen und Gehen und Lauschen auf die Darbietungen der Knielinger Vereine. Das »Sandkorn« brachte am 1. 10. mit seinem satirischen Spiel um die Kirche manchen zum Schmunzeln. Die Jugend feierte die Einweihung mit einer »Liturgischen Nacht«. Mit einem Bachkonzert am Sonntag, 5. 10., schloß die Festwoche ab, das »Missionarische Jahr« aber geht weiter.

Unseren Knielinger Mitbürgern sei an dieser Stelle herzlich gedankt für ihr Engagement und ihre großzügigen Spenden für das alte »Wahrzeichen«, das neue Zentrum, aber auch bei den Sammlungen zum Lindern fremder Not (Brot für die Welt, Diakonie und Erntedank).

Bei diesem guten Miteinander grüßen wir Sie herzlich zum Christfest 1980 und wünschen allen Gottes gutes Geleit durch das neue Jahr. Ihre Pfarrer H.-U. Schulz und M. Zilly

## Ball isch'se ferdich! Unser Kerch

Ä Weil hats dauerd, des isch woohr wann's zamme rechelsch gut ä Joohr ja so en Bau der braucht hald Zeit awwer Gottseidank, ball isch's.soweit von auße gseh, des muß-mer lasse duts garned schlecht, in'd Landschaft basse. Un inne drinn, do kannsch blos staune koi Schnergl odder krumme Laune de Chorraum un die kloj Kabell schlicht oifach un doch freindlich hell un selbschd im Keller ganz famos senn Mehrzweckroim faschd rießegroß. Jetzt fehlt blos noch en Park mid Beem die rings um's neie Kerchle schtehn en scheener Rase grie wie Klee noord wär des Zentrum richdich schee un käme d' Leit von weid un braid noord hed de Pfarre a sei Fraid.

W. Barth  
1980

# Clubhaus VfB-05 Knielingen

Am Rheinberg, Telefon 55 18 01

- Treffpunkt: der Fußballer und Fans
- Der Kegler
- Räumlichkeiten bis 200 Personen
- für Hochzeiten
- für Konfirmation und Kommunion
- für Klassentreffen
- sowie für Festlichkeiten aller Art
- Eigene Schlachtung, gutbürgerliche Küche
- Großer Parkplatz

Auf Ihren Besuch freut sich

**Egon Werner, Metzgermeister und Koch, und Familie**



## Hans Pfirrmann

Kraftfahrzeugmeister

Kraftfahrzeugreparaturen  
Reifendienst

Karlsruhe, Saarlandstraße 195  
Telefon 55 29 44



Bienwaldstr. 47  
Telefon 75 35 41

Wir führen aus:

- Malararbeiten
- Tapezierarbeiten
- Wärmedämmung im Innenbereich
- MHZ-Vorhangschienen
- PVC-Beläge
- Teppichböden
- Teppich-Grundreinigung
- Vollwärmeschutz und
- Fassadenanstriche
- mit eigenem Gerüst

Betrieb 1: Sofienstrasse 135



**...Ihr Partner für  
perfekten Service**



Betrieb 2: Durmersheimer Str. (TÜV)



**PORSCHE**

HANS

**EBERHARDT**

GmbH  
+Co

Sofienstr. 135 ☎ 0721/848 84 - Durmersheimer Str. (TÜV) ☎ 0721/573077

## Musikverein

Das vergangene Jahr wird in der Vereinsgeschichte als besonders erfolgreich eingehen. Gleich nach den turbulenten Faschingsveranstaltungen durfte das Orchester des Vereins bei zahlreichen Konzerten bzw. Veranstaltungen mitwirken. Folgende Termine standen auf dem Kalender: 500 Jahre Evang. Kirche, Straßenfest, Musikfest, MSC, 75 Jahre VfB, Fischerfest. Außerhalb Knielingens kamen noch folgende Auftritte hinzu: Mühlburg, Seebühne, Grünwettersbach, Bad.-Heimatfest, Gundershoffs Frkr., Neureut, Ettlingen und Canada '80. Die Musiker konnten somit nicht über mangelnde Beschäftigung klagen.

Unsere neu gegründete Jugendkapelle entwickelte sich zu einem sehens- und hörenswerten Klangkörper, so verwundert es nicht, daß auch unsere Jugend schon einige Auftritte hatte: Sportfest der Knielinger Schulen, Musikfest Linkenheim, Straßenfest, Musikfest Burgau, und zuletzt bei der Einweihung des neuen Gemeindezentrums. An dieser Stelle nochmals die Einladung an die Knielinger Jugend: Wer unser Jugendorchester verstärken möchte bzw. ein Instrument erlernen möchte, ist herzlich willkommen. Anmeldung jeden Donnerstag in der Sängerkapelle bei der Probe oder zu jedem anderen Termin beim Vorstand bzw. Jugendleiter.

Das erstmals veranstaltete Straßenfest war wie bereits mehrfach berichtet ein Riesenerfolg. Die Arbeit bezüglich der Gestaltung der Höfe hat sich somit in jeder Hinsicht gelohnt, und wir möchten besonders der Familie Kiefer recht herzlichen Dank für Ihre Unterstützung sagen. Gleich zwei Wochen nach dem Straßenfest fand unser diesjähriges Musikfest statt. Wer gedacht hatte, die Knielinger wären noch müde vom Straßenfest, der sah sich getäuscht, denn wir hatten alle drei Tage genügend Betrieb. Wir danken allen Teilnehmern und Besuchern recht herzlich. Besonderer Dank an alle Musiker sowie Helfer, es war großartig was unsere Mitglieder in beiden Festen geleistet haben.

### Canada-Reise des Musikvereins Knielingen

Der eigentliche Höhepunkt in diesem Jahr war unsere zweite Canada-Reise. Die Vorbereitungen zu diesem nicht alltäglichen Ausflug wurden wieder in bewährter Weise durch den 1. Vors. Helmut Raih und unseren Freund und »Knielinger« Gerry Meinzer getroffen. Anlässlich eines Besuches in Karlsruhe und eines Empfangs im Karlsruher Rathaus (BNN-Bericht) sang unser Freund Gerry Meinzer gemeinsam mit einer Delegation unseres Vereins u. a. Altstadtrat Rudi Voigt, Julius Grotz sowie unser

Mitglied Stadtrat Günther Rüssel und nicht zuletzt unsere Bürgervereinsvors. Frau Stadträtin Irmtraud Kaiser unser »Knielinger Lied«. Es war ein netter Nachmittag den unser Freund Gerry bestimmt nicht vergessen wird.

Nach etwa einjähriger Vorbereitungszeit konnten danach die 35 Aktiven und 22 Begleitpersonen vom 24. 9. bis 7. 10. 1980 zwei erlebnisreiche und interessante Wochen in Canada verbringen. Wir wollen hier einige Höhepunkte dieser einmaligen Reise festhalten:

Konzert der Kapelle anlässlich des höchsten Oktoberfestes der Welt, auf dem 553 hohen Fernsehturm in Toronto.

Oktoberfest des Lions Club Nobleton, in der mit über 3000 Menschen überfüllten Eis Arena.

Ausflug zu den berühmten Niagara Fällen.

Teilnahme an einem Pferderennen Woodbine Race Track.

Ein Rennen war mit dem Ehrenpreis des Musikvereins Knielingen ausgestattet.

Besichtigung der größten Brauerei Canadas Molson in Barrie.

Große Grillparty auf Gerry Meinzers Farm über 200 Pers.

Nach einer Woche folgten nunmehr einige Tage zur freien Verfügung. Die meisten Gastgeber organisierten kleinere Ausflüge, bzw. Besichtigungen wobei eine alte Pionier-Siedlung mit original Häusern, Scheunen und Mühle, mit an erster Stelle standen. Einige fuhrten auch in den Norden zum Georgian Bay am Huron See um einige Tage in der Cottage zu verbringen. Wer zum Fischen Lust hatte, konnte dies ebenfalls tun. Es war für jeden etwas geboten und alle hatten ihren Spaß dabei. Sogar in die USA unternahmen einige Musiker noch weitere »Trips«. Die Ziele hier waren: New York, Kalifornien, Chicago und der Mississippi.

Zum Abschluß fand nochmals ein großes Konzert in Toronto statt, bevor wir noch einen Tagesausflug in Brantford zu absolvieren hatten. Was uns der dortige Deutsche Club bereitere war herrlich, und so war es nicht verwunderlich, daß beim Nachmittagskonzert die zahlreichen Deutschen eine Zugabe nach der anderen verlangten. Als dann unser Dirigent Walter Jaekel, selbst zur Trompete griff um den alten Dessauer zu spielen, war nichts mehr zu halten. Die Tanzgarde des dortigen Deutsch-Canadischen Clubs, deren Präsident ist ein »Knielinger« Karl Kurtz, wurde als amtierender Canadischer Meister, zum nächsten Frühjahr zu den Deutschen Meisterschaften eingeladen. Wir haben den Deutschen Club bzw. die Garde natürlich zu uns nach Knielingen eingeladen, und wir hoffen, daß es unser Freund Karl Kurtz möglich machen kann seine Garde zu begleiten, und seine Heimat in Knielingen zu besuchen.

Bei einem eventuellen Besuch würden wir natürlich eine entsprechende Veranstaltung mit unseren Gästen aus Canada durchführen. Nach einer viel zu kurzen Abschiedsparty, von unseren Gastgebern in Nobleton, mußte Abschied genommen werden von liebenswerten Freunden die uns zwei Wochen bestens untergebracht hatten und alles nur mögliche organisiert hatten. Nach dem Austausch der Gastgeschenke waren sich alle darüber einig, daß diese große Freundschaft weiter bestehen wird, und auch weiter gepflegt wird. Bereits zu unserem Jubiläum im nächsten Jahr wird eine Abordnung des Lions Club Nobleton in Knielingen

erwartet!!! Lang lebe die Freundschaft zwischen Knielingen und Nobleton! Unsere diesjährige Weihnachtsfeier findet am 6. 12. 1980, 20.00 Uhr in der Sängerhalle statt. Wir laden alle Mitglieder, Freunde und Bekannte recht herzlich hierzu ein. Am Heiligen Abend spielt wie jedes Jahr unsere Kapelle um 17.00 Uhr auf dem Friedhof. Für die kommende Weihnachtsfeiertage sowie das neue Jahr wünschen wir allen Knielingern, Mitgliedern sowie Freunden und Bekannten alles Gute und vor allem Gesundheit und Frieden.

Helmut Raih  
1. Vorsitzender



Einkehr nach einem Spaziergang – im gemütlichen



Kalte und warme Küche

Familienfeiern  
Betriebsfeste Im Ausschank:  
Tagungen Moninger Biere

**Schützenhaus**

beim Verkehrsübungsplatz  
am Willichgraben  
Telefon 59 26 17

Schützenvereinigung Knielingen

## Gasthaus ›Zum Rebstock‹ FREMDENZIMMER

Für Sie im Ausschank Bellheimer Biere, Lord Pils, Edel Export vom Faß sowie  
Hanen-Alt, Weizen-Biere, Bock-Bier —  
ausgesuchte Weine und Spirituosen, kleine Speisen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

**Inh. Christian Rost · Saarlandstr. 78 -g Tel. 59 25 65**

Sonntags Ruhetag



**Mitglied im Bund  
Deutscher Haarformer**



*Ostliche Rheinbrückenstr. 26  
7500 Karlsruhe - 21  
Tel: 0721/554377*



Bei einem Sterbefall wenden Sie sich bitte vertrauensvoll an das Bestattungsinstitut Ihrer Nachbarschaft

**PAUL VOGEL Nachf.**

**Telefon 7 12 30**

7500 Karlsruhe, Straßburger Str. / Ecke Bonner Str.

Wir kommen jederzeit zur Aufnahme ins Trauerhaus, auch an Sonn- und Feiertagen.

Särge in allen Preislagen, Überführungen von und nach auswärts. Erledigung aller Behördengänge, Versicherungen etc.



**Merkur-Apotheke**

Allopathie – Homöopathie – Tierarzneimittel

M. MERKERT-OHLHEISER

Karlsruhe-Knielingen · Reinmuthstraße 50

Telefon 55 13 36



**Norbert Billian**

Elektromeister

Ausführung sämtlicher

elektrischer Anlagen, Reparaturen

Nachtspeicheranlagen und Antennenbau

7500 Karlsruhe-Knielingen – Eggensteiner Straße 52 – Telefon 59 31 83

## **CDU Ortsverband Knielingen**

### **Liebe Knielinger Bürgerinnen und Bürger,**

ein Jahr harter politischer Auseinandersetzungen nähert sich seinem Ende. Wir sowie unsere Kandidaten zur Gemeinderatswahl Helmut Knobloch und Werner Graber möchten Ihnen an dieser Stelle danken für die Beteiligung an den Wahlen und für die Unterstützung.

Unser Ziel bei der Gemeinderatswahl im vergangenen Juni, mindestens einen Knielinger CDU-Stadtrat ins Rathaus zu entsenden, haben wir zunächst nicht erreicht. Helmut Knobloch fehlten dazu rund 300 Wählerstimmen.

Unsere kommunalpolitischen Anliegen werden daher auch künftig durch die CDU-Gemeinderatsfraktion mit Herrn Günther Rüssel an der Spitze im Rathaus vertreten.

Wir werden uns bemühen, die Interessen der Knielinger Bürger und Vereine auch in weiterer Zukunft mit ganzer Kraft zu vertreten.

In wenigen Tagen geht das Jahr 1980 zu Ende.

Wir wünschen Ihnen im Kreise Ihrer Familie ein schönes Weihnachtsfest und für das Jahr 1981 Glück und Gesundheit.

Die Naturfreunde laden zum Besuch  
ihres Vereinsheimes

*„Albhäusle“*

am westlichen Ortsausgang

freundlichst ein

**Geöffnet:** Mittwochnachmittags, Freitag-  
abends sowie an Sonn- und Feiertagen

**Telefon 55 41 23**

PROPANGAS  
FAHRRADHANDLUNG

**Wilhelm König**

REPARATUREN

7500 Karlsruhe-Knielingen

Saarlandstr. 38, Tel. 55 20 54

# **UMZÜGE**

---

**Möbel-, Flügel- und Klaviertransporte — Lagerungen**

---

## **ROLF MAYER**

**7500 KARLSRUHE 21**

**Östliche Rheinbrückenstraße 31**

**Telefon 59 23 12**

**Seit 10 Jahren in Karlsruhe-Knielingen**

---

Wollen Sie Ihr Haus renovieren und Heizkosten sparen, empfehlen wir Ihnen eine Wetterschutzverkleidung aus Eternit, Suprawall oder PVC, isoliert mit Steinwolle.



**August Müller**

**FASSADENBAU**

Untere Straße 16, 7500 Karlsruhe-Knielingen  
Telefon 55 00 68



*Jung's Spezialitäten-Restaurant*

*im Hotel »Fässle«* Inhaber: HORST JUNG

7500 Karlsruhe-Mühlburg, Lameystraße 12, Telefon 0721 / 55 44 33

Ruhige zentrale Lage — 40 Betten — Großer Parkplatz — 13 Doppel- und 14 Einzelzimmer, auf Wunsch mit Fernseher und Kühlschrank. **Fast alle Zimmer mit Dusche.**

**Unsere Spezialitäten:** „Hausgemachte Elsässer Schnecken“.

Ausgezeichnet mit dem Ehrenpreis beim 1. Wettbewerb um die „Goldene Schnecke.“  
Lamm-Kotelett „Provencale“ — Weine der Winzergenossenschaft Cleebourg (Elsaß).

**Ab 17.00 Uhr geöffnet — Samstag und Sonntag Ruhetag!**

**Stahlbau  
Metallbau  
Blechverarbeitung  
Teleskop-Tribünen**

**Stahlbau SCHENK KG**

7500 Karlsruhe-Knielingen — Jakob-Dörr-Straße 9 — Telefon 55 14 51

## Die SPD berichtet:

Liebe Knielinger Mitbürgerinnen und Mitbürger, zuerst möchten wir uns bei Ihnen für das große Vertrauen bedanken, das Sie der SPD bei den 3 in diesem Jahr stattgefundenen Wahlen (Gemeinderats-, Landtags- und Bundestagswahl) entgegenbrachten. Bei allen Wahlen zeigte sich, daß die Knielinger die SPD für die führende politische Kraft in Knielingen halten, denn die SPD wurde immer mit sehr großem Abstand vor allen anderen Parteien gewählt. Bei der Bundestagswahl stimmten 52,35 % der Wähler für die SPD und 56,95 % gaben unserem bewährten Abgeordneten Dr. Peter Corterier ihre Stimme. Die Bedeutung der Gemeinderatswahl am 22. 6. 1980 schätzen leider viele Knielinger sehr niedrig ein, was zu einer äußerst niedrigen Wahlbeteiligung (49,44 %) führte. Zwar gaben wieder über 53 % der Wähler in Knielingen ihre Stimme der SPD, infolge der schlechten Wahlbeteiligung wurden aber ca. 600 Stimmzettel weniger für die SPD abgegeben als 1975, die dann dem 3. Knielinger SPD-Kandidaten Siegfried Fischer zu einem Platz im Gemeinderat fehlten. Vom SPD-Kreisverband wurden 4 Kandidaten aus Knielingen auf der Gemeinderatsliste nominiert. Unsere Stadträte Irmtraud Kaiser und Doris Fürgut hatten wieder sehr gute Plätze erhalten, was auch ihren Leistungen im Gemeinderat entsprach, und werden auch nach der erfolgreichen Wiederwahl weiterhin die Belange der gesamten Knielinger Bevölkerung im Stadtparlament vertreten. Siegfried Fischer wurde auf Platz 22 und Christel Reymus auf Platz 49 der Liste nominiert. Um die Bürger über die Ziele der SPD zu informieren, hat die SPD eine neue Form gefunden.

Jeweils vor der Landtags- und Bundestagswahl wurde an 4 Sonntagmorgen die ZaS (Zeitung am Sonntag) kostenlos von ehrenamtlichen Helfern in 2400 Knielinger Haushalte gebracht. Aus der Resonanz der Bürger entnehmen wir, daß hier eine gelungene Mischung von aktueller Information (z. B. Sport am Samstag) und interessanten Berichten aus der Politik gefunden wurde. — Unsere Apfelkühle fanden beim Straßenfest als Nachtisch und für die »Süß«-regen Zuspruch. Für die Kinder hatten wir das Jugendwerk der Arbeiterwohlfahrt eingeladen, die am Sonntag beim Straßenfest mit vielen Kindern sangen und spielten. — Beim 5. Bergfest auf dem Holzbierebuckel wurden wieder viele Gespräche mit mehreren Gemeinderäten, dem Fraktionsvorsitzenden Günter Hahn, den Landtagsabgeordneten Dieter Stoltz und Erwin Sack, unserem Bundestagsabgeordneten Dr. Peter Corterier sowie Erstem Bürgermeister Wäldle geführt. Dieser direkte Kontakt mit dem Bürger ist sicher auch ein Grund für das hohe Vertrauen, das die Knielinger uns immer wieder bei Wahlen entgegenbringen. Diese breite Zustimmung wird für uns weiterhin Ansporn sein, in direktem Kontakt mit allen Bürgern unsere politische Arbeit in Knielingen fortzusetzen. Wir werden deshalb an jedem **1. Dienstag** im Monat in der neuen Begegnungsstätte in der Eggensteiner Straße, eine Bürgersprechstunde abhalten, bei der Fragen und Anregungen, Probleme und Sorgen mit unseren Stadträten besprochen werden können. Wir wünschen Ihnen eine frohe Advents- und Weihnachtszeit und für 1981 alles Gute.

Siegfried Fischer  
1. Vorsitzender

Wenn Sie einmal einen Sonderwunsch haben —  
rufen Sie einfach an!

# GETRÄNKEVERTRIEB BOES

Telefon 557464 (ab 16.00 Uhr)

Heckerstraße 11, 7500 Karlsruhe 21 (Knielingen)



Gepflegte  
Biere

alkoholfreie  
Getränke

Party-Fässer



## Kosmetik- und Fußpflege-Praxis

**URSULA SCHORPP**

Fachkosmetikerin BDK

7500 Karlsruhe-Knielingen, Neufeldstr. 12

**Telefon 55 78 64**



Wir führen:

Hildegard Braukmann Kräuter-Kosmetik  
Bicidi

Dr. R. A. Eckstein, Biokosmetik

7501 Marxzell 3, Telefon 07248 / 54 59

\*\*\*\*\*

### Neue Öffnungszeiten in größerer modernerer Praxis

Montag—Freitag 9.00—12.00 Uhr u. 13.00—18.00 Uhr

Samstag 9.00—12.00 Uhr

**Kosmetik:** Vollbehandlung Reinigung, Peeling, Augenbrauenkorrektur, Massage,  
Trocken- Fett-Packung, Dekorative DM 25,—.

Kurzbehandlung:

### Spezialbehandlungen und Kuren:

Akne, Ampullen, Jontophorese, Muskelkontraktionen.

**Für Ihre persönliche Pflege:** Kostenlose Beratung und Hautdiagnose.

### Medizinische Fußpflege:

Erstbehandlung, Hühneraugen entfernen (je nach Aufwand)

**Neu:** Braun in unserem Sonnenstudio  
Elfer-Karte = DM 90,—

**Schenken Sie einen Behandlungsschein zu Weihnachten, Geburtstag oder Namenstag.  
Sie bereiten dadurch nur Freude.**

## Dank an Stadtrat Emil Vögele



16 Jahre gehörte Emil Vögele dem Karlsruher Stadtparlament an. Da ist es nur verständlich, wenn er es nach dieser langen Zeit voll Arbeit und Verzicht auf Freizeit und Familienleben in Zukunft etwas ruhiger haben will. Er hat nämlich auf eine erneute Kandidatur von sich aus verzichtet.

Emil Vögele ist 1912 in Knielingen geboren. Schon früh interessierte ihn die Politik. Gerade 18jährig wurde er 1930 Mitglied der Sozialdemokratischen Partei. Er ist Schlosser von Beruf und war jahrelang Betriebsrat bei den IWK. Viele Jahre hat er dem Vorstand des SPD-Ortsvereins Knielingen angehört und diesem seine ganze Kraft gewidmet.

1964 kam Emil Vögele als Nachfolger für den verstorbenen Stadtrat Fritz Knobloch in den Gemeinderat. Bei den Gemeinderatswahlen im Jahr 1959 hatte die SPD ihn auf den 22. Platz

gesetzt. Er rückte bei den Wahlen auf Platz 16 vor, ein schönes Zeugnis für seine Beliebtheit. Auch bei den folgenden Gemeinderatswahlen wurde er mit überzeugenden Ergebnissen wiedergewählt, ein Beweis, daß seine Arbeit in der Bevölkerung Anerkennung fand.

Die Tätigkeit von Stadtrat Vögele im gesamtstädtischen Bereich erstreckte sich auf die Ausschüsse „Öffentliche Einrichtungen“ und „Bau und Vergabe“ sowie auf den Werkausschuß. Für Emil Vögele war es von Anfang an eine Selbstverständlichkeit, daß sich sein Wirken auf den Stadtteil Knielingen konzentrierte. Er war kein Mann der großen Projekte. Er sah sich als Anwalt der einfachen Leute. Ihnen hat er geholfen bei ihren Sorgen und Nöten, indem er sich persönlich bei den verschiedenen Ämtern für sie eingesetzt hat:

Wenn jemand mit dem vernachlässigten Gehweg Schwierigkeiten hatte, dann kümmerte sich Emil Vögele darum. Wenn jemand Probleme mit dem Bauordnungsamt hatte, dann kümmerte sich Emil Vögele darum. Wenn irgendwo eine Straßenlaterne fehlte, dann kümmerte sich Emil Vögele darum . . .

Auch wenn Emil Vögele nun nicht mehr Mitglied des Karlsruher Gemeinderats ist, bleiben ihm noch genügend Aufgaben: In Knielingen residiert er als 1. Vorsitzender der Naturfreunde und der Arbeiterwohlfahrt als Hausherr im Albhäusle. Dem Bürgerverein gehört er seit dessen Gründung im Jahr 1959 — Emil Vögele ist Gründungsmitglied — in ununterbrochener Folge als Vorstandsmitglied an. Seit Jahren ist er in Knielingen zum Friedhofspfleger bestellt und wurde vom Oberbürgermeister auch weiterhin mit dieser Aufgabe betraut.

Wir nehmen das Ausscheiden von Stadtrat Emil Vögele aus dem Stadtparlament zum Anlaß, ihm namens des Bürgervereins für seinen langjährigen Einsatz für unser Knielingen herzlich zu danken. In diesen Dank schließen wir seine Frau mit ein, ohne deren Verständnis seine Arbeit nicht möglich gewesen wäre.

## Manfred Distler

Heizung – Lüftung – Ölfeuerung

7500 Karlsruhe 21

Saarlandstraße 85 - 89

Telefon 5903 41

# **EISEN KÖNIG Küchen-Studio**

## **Die Attraktion in Knielingen!**

**Kommen, sehen, staunen!**

**Neu  
gestaltet!**



Eine der schönsten  
Küchen-Ausstellun-  
gen im nordbadi-  
schen Raum ent-  
stand im Herzen  
Knielingens.

Auf über 250 qm  
Fläche zeigen wir Ih-  
nen die aktuellsten  
Einbauküchen in  
Kunststoff oder ed-  
len Hölzern.

Unsere bestens geschulten Küchenspezialisten haben jahrelange Erfahrung und verstehen es, auch aus problematischen Räumen eine optimale, praktische und dekorative Küche zu machen. Lassen Sie sich überzeugen.

In unserer angegliederten Hausgeräte-Abteilung finden Sie eine Großauswahl an Waschautomaten, Geschirrspülern, Büglern, Kühl- und Gefriergeräten, Herden und Karlsruhes größtes Ofensortiment.

**Saarlandstraße 97 · 7500 Karlsruhe-Knielingen  
Telefon (07 21) 59 40 01**

## Dank an Stadtrat Julius Grotz



12 Jahre gehörte Julius Grotz dem Karlsruher Stadtparlament an. Er wurde 1968 erstmals in den Gemeinderat gewählt. Damals war er bereits stellvertretender Kreisvorsitzender der Karlsruher SPD, deren Vorsitz er 2 Jahre später übernahm. Daß seine Arbeit in der Bevölkerung anerkannt wurde, bewiesen seine Wiederwahl in den Gemeinderat in Jahren 1971 und 1975. Die Tätigkeit von Julius Grotz im gesamtstädtischen Bereich war recht umfangreich. Sie erstreckte sich auf die Gebiete Personalauschuß, Werkausschuß, Wirtschaftsförderungsausschuß, Hauptausschuß und Ältestenrat des Gemeinderats. Er war Mitglied der Verwaltungsräte der Sparkasse, Zusatzversorgungskasse sowie der Regionalverbandsversammlung. Durch sein ruhiges Wesen und seine Sachlichkeit fand er Anerkennung in allen Fraktionen des Gemeinderats und in der Verwaltung. Seine Parteifreunde wählten ihn zunächst zum stellvertretenden Fraktionsvorsitzenden, dann zu ihrem Vorsitzenden. Er gehörte 10 Jahre lang dem Fraktionsvorstand der SPD-Gemeinderatsfraktion an.

Trotz dieser vielfältigen Engagements war Julius Grotz stets auch ein »Knielinger Stadtrat«. Hier legte er den Schwerpunkt seiner Arbeit besonders auf die Unterstützung der Vereine. Durch seinen Einsatz und sein Verhandlungsgeschick konnten in den letzten Jahren verschiedene größere Projekte in Knielingen verwirklicht werden. Dazu gehört einmal der Erweiterungsbau der Sängerkirche, die nach ihrer Vergrößerung von Saal und Bühne ein begehrter Veranstaltungsraum auch über die Grenzen von Knielingen hinaus geworden ist. Sein Verdienst ist auch die Durchsetzung des Ausbaus der Rennbahn zu einer B-Bahn. Damit ist es dem Zucht- und Rennverein endlich möglich geworden, in Knielingen qualifizierte Rennen durchzuführen. Der VfB konnte im letzten Oktober mit dem Umbau der ehemaligen Tischtennishalle in ein Jugendzentrum beginnen, desweiteren wird der Platz II zwecks besserer Trainings- und Spielbedingungen ausgebaut. Auch hier waren die zähen Verhandlungen von Julius Grotz mit den zuständigen Ämtern eine große Hilfe für den Verein. Ebenso geht der Bau der Sporthalle an der Eggensteiner Straße zu einem wesentlichen Anteil auf die Initiative von ihm zurück. Alle diese Projekte sind eine Bereicherung für ganz Knielingen.

Julius Grotz hat von sich aus auf eine erneute Kandidatur verzichtet. Berufliche Gründe zwangen den erst 52jährigen zu diesem Schritt. Als Mitglied des Verwaltungsrates der Sparkasse sowie als Handels- und Verwaltungsrichter bleibt er weiterhin tätig. Wenn wir sein Ausscheiden aus dem Karlsruher Gemeinderat auch bedauern, benützen wir diese Gelegenheit, um ihm namens des Bürgervereins herzlich Dank zu sagen für seine geleistete Arbeit. Der Dank gilt auch seiner Frau, die während dieser Zeit auf viel Familienleben verzichten mußte und durch ihr Verständnis seine Arbeit ermöglicht hat.

## FAHRSCHULE *Reinhold Ritter*

Fahrlehrer und Kraftfahrzeug-Meister

Ausbildung: LKW - Bus - PKW - Krad

Telefon 84 14 03

Knielingen, Saarlandstr. 67  
Karlsruhe, Goethestraße 1

Unterricht: Montag und Donnerstag von 19 – 21 Uhr  
Unterricht: Dienstag und Mittwoch von 19 – 21 Uhr



## Von nichts kommt nichts.

### Die Erschließung des Nordsee-Öls hat bis heute 60 Milliarden Mark gekostet.

Niemand bezweifelt heute, daß die Entscheidung für Milliarden-Investitionen in der Nordsee notwendig und richtig war.

Schließlich fördern inzwischen rund 50 große Plattformen Nordsee-Öl, sorgen Unterwasser-Pipelines für den reibungslosen Öl- und Gas-Transport, hat das Nordsee-Öl 1979 schon 14 Prozent des deutschen Rohöl-Bedarfs decken können.

Die Schwierigkeit ist nur, daß Entscheidungen bei der Suche nach Öl und Gas getroffen werden müssen, ohne das Ergebnis vorher zu kennen.

So begann die Arbeit in der Nordsee schon Anfang der 60er Jahre, rund 10 Jahre vor der ersten Ölkrise. Daß sie erfolgreich war, ist heute unser aller Glück. Über manches andere, ursprünglich mit ebenso großen

Hoffnungen begonnene Projekt spricht niemand mehr.

Wer etwas für die Sicherung der Energieversorgung tun will, muß bereit sein, solche Risiken zu tragen. Und das geht nur auf solider geschäftlicher Basis. Ohne Gewinne wären die Beteiligten kaum in der Lage, weitere 100 Milliarden in der Nordsee zu investieren, um die Förderung bis 1985 noch einmal zu verdoppeln.

**Es gibt viel zu tun. Packen wir's an.**





Östliche Rheinbrückenstr. 16  
**Wolfgang** Tel. 0721 / 55 31 09  
**Grobs** 7500 Karlsruhe. 21

---

*Gas-Wasser-Installation  
 Sanitär-Technik  
 Baublerei*

Verkauf sämtlicher sanitärer Einrichtungen  
 sowie Badegarnituren, Wanneneinlagen,  
 Duschkabinen, Fußmatten etc.

## Knielinger Vereine mit Vorsitzenden

|                                           | Telefon  |
|-------------------------------------------|----------|
| Karlsruher Athletengesellschaft 1897 E.V. |          |
| Dieter Hildenbrand, Blenkerstr. 3         | 55 47 49 |
| Geschäftsst.: Dreikönigstr. 21            | 55 15 64 |
| Bürgerverein:                             |          |
| Irmtraud Kaiser, Lassallestr. 6a          | 55 55 98 |
| Boxring:                                  |          |
| Helmut Knobloch, Sudetenstr. 27           | 59 05 10 |
| Country-Club:                             |          |
| Peter Bückle, Saarlandstr. 20             | 59 26 97 |
| Eisenbahner-Karnevalsverein E.V.:         |          |
| Josef Weishaar, Bahnhof Maxau             | 55 29 06 |
| Freiwillige Feuerwehr:                    |          |
| Heinz Knobloch, Sudetenstr. 14            | 55 56 07 |
| Gemeinnützige Baugenossenschaft:          |          |
| Sudetenstr. 60                            | 55 21 72 |
| Kleingartenverein „Burgau“                |          |
| Dieter Uhlein, Eggensteiner Str. 48       |          |
| Kleingartenverein Husarenlager E.V.       |          |
| Heinz Joachim Horn                        |          |
| Kurt-Schumacher-Str. 2                    | 7 19 07  |
| Kleingartenverein „Am Kastanienbaum“      |          |
| Theodor Klukas, Kleiner Anger 23          | 55 11 64 |
| Gesangverein Eintracht:                   |          |
| Gerold Kiefer, Landeckstr. 10             | 59 20 49 |
| Gesangverein Sängervereinigung:           |          |
| Wolfgang König, Saarlandstr. 38           | 59 26 42 |
| Geschäftsst.: Rheinbrückenstr. 16         | 55 31 09 |
| Hohner-Handharmonika-Club:                |          |
| Rudi Hauck,                               |          |
| Straße des Roten Kreuzes 54               | 47 33 32 |
| Jugendzentrum:                            |          |
| Saarlandstraße 16                         | 59 21 64 |
| Ralf Binder, Litzelastr. 34               | 55 03 61 |
| Kaninchen- und Geflügelzuchtverein:       |          |
| Kurt Hauer, Blindstr. 9                   | 55 71 62 |
| Musikverein:                              |          |
| Helmut Raih, Berliner Str. 51             | 75 21 67 |
| Motorsportclub:                           |          |
| Robert Vetter, Eggensteiner Str. 31       | 55 32 38 |
| Naturfreunde-Touristenverein:             |          |
| Emil Vögele, Karl-Schurz-Str. 3a          | 59 19 41 |
| Obst- und Gartenbauverein:                |          |
| August Frei, Schulstr. 21a                | 55 33 23 |
| Polizeihundeclub:                         |          |
| Kurt Nees, Maximiliansau,                 |          |
| Breslauer Straße 2                        | 59 30 92 |
| Reichsbund:                               |          |
| Hans Kurtz, Saarlandstr. 60               | 55 13 48 |
| VdK:                                      |          |
| Otto Wohlgemuth,                          |          |
| Eggensteiner Str. 39                      | 57 51 36 |
| Schützenverein:                           |          |
| Georg Ruf, Eggensteiner Str. 54           | 55 23 80 |
| Sportfischerverein:                       |          |
| Willi Frei, Neufeldstr. 76                |          |
| Taubenverein:                             |          |
| Kurt Hofer, Annweiler Str. 4              |          |

|                                    |               |
|------------------------------------|---------------|
| Turnverein:                        | Telefon       |
| Reinhold Crocoll, Dreikönigstr. 7a | 55 46 19      |
| VfB 05:                            |               |
| Herbert Schlindwein, Wörth/Pf.     |               |
| Meisenweg 7                        | (07271) 68 87 |
| Verein der Vogelfreunde:           |               |
| Arthur Rastedter, Maxauer Str. 17  | 59 41 77      |
| Zucht- und Rennverein:             |               |
| Rainer Lämmle                      |               |
| Geschäftsstelle: Saarlandstr. 66   | 59 94 40      |
| CDU Knielingen:                    |               |
| Helmut Knobloch, Sudetenstr. 27    | 59 05 10      |
| SPD Knielingen:                    |               |
| Siegfried Fischer, Untere Str. 8a  | 55 06 83      |
| Evang. Kirchengemeinde:            |               |
| Ostpfarrei, Herweghstr. 42         |               |
| Pfarrer Manfred Zilly              | 55 41 37      |
| Westpfarrei, Kirchbühlstr. 2       |               |
| Pfarrer Hans Ullrich Schulz        | 55 08 78      |
| Kath. Kirchengemeinde:             |               |
| Heilig Kreuz, Heckerstr. 39        |               |
| Pfarrer Paul Frank                 | 55 14 89      |
| Evangelisch-meth. Kirche:          |               |
| Neufeldstr. 47                     |               |
| Rolf Armbruster, Saarlandstr. 102  | 55 11 64      |

### Wichtige Rufnummern:

|                                          |          |
|------------------------------------------|----------|
| Vorwahl von Karlsruhe                    | 0721     |
| Stadtverwaltung                          | 13 31    |
| Polizeipräsidium mit allen Dienststellen | 13 61    |
| Polizeiwache Knielingen                  | 59 16 54 |
| Städtische Berufsfeuerwehr:              | 1 12     |
| Rettungsdienst                           | 2 33 32  |
| Stadwerke:                               |          |
| Störungsstelle, Gas, Strom, Wasser       | 5 96 61  |

### Ärzte:

|                                      |          |
|--------------------------------------|----------|
| Dr. med. E. Schreiber,               |          |
| Rheinbrückenstr. 28                  | 55 13 33 |
| Dr. med. Klaus Koch, Facharzt für    |          |
| Innere Krankheiten u. Radiologe      |          |
| Saarlandstr. 35a                     | 55 00 67 |
| Dr. med. V. Steinle, Landeckstr. 3   | 59 02 47 |
| Dr. med. W. Melcher, Saarlandstr. 83 | 55 14 85 |
| (Facharzt für Innere Krankheit)      |          |

### Zahnärzte:

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| Dr. Werner Hecht, Reinmuthstr. 35  | 55 30 35 |
| Dr. M. Biedermann, Saarlandstr. 83 | 55 72 25 |
| Erwin Müller, Saarlandstr. 185     | 55 33 65 |

### Apotheken:

|                                       |          |
|---------------------------------------|----------|
| Merkur-Apotheke, M. Merkert-Ohlheiser |          |
| Reinmuthstr. 50                       | 55 13 36 |
| Kreuz-Apotheke, Hildegard Fichter,    |          |
| Saarlandstr. 73                       | 55 15 42 |

**Änderungen in der Vereinsführung  
bitte der Redaktion mitteilen**

## Veranstaltungen der Vereine 1981

3. und 4. Januar:  
Kleintierzuchtverein: Kaninchenschau  
17. und 18. Januar:  
Brieftaubenverein: Ausstellung  
1., 2. und 3. Mai:  
Country-Club: Brückenfest  
28. Mai:  
Gesangverein »Eintracht«: Waldfest  
29., 30. und 31. Mai:  
Sportfischerverein: Fischerfest  
12. bis 16. Juni:  
Turnverein: 90jähriges Jubiläum  
21. Juni:  
SPD-Knielingen: Bergfest  
27. bis 29. Juni:  
Freiw. Feuerwehr: 110jähriges Bestehen  
3. bis 6. Juli:  
Musikverein: 60jähriges Bestehen  
19. Juli:  
Motorsportverein: Sommerfest  
25. und 26. Juli:  
Kleintierzuchtverein: Jungtierschau und Gartenfest  
1. August:  
VfB: Platzeinweihung

29., 30. und 31. August:  
Naturfreunde: 60jähriges Bestehen  
12. und 13. September:  
Schützenverein: Preis- und Pokalschießen  
19. September:  
Hohner-Handharmonika-Club: Konzert  
20. September:  
Motorsportverein: Geschicklichkeitsturnier  
3. und 4. Oktober:  
Country-Club: Almatrieb  
14. und 15. November:  
Kaninchenzuchtverein: Geflügelschau

## Immobilien Kurt Hauck

Vermittlung von  
Häusern und Grundstücken  
Bearbeitung von Nachlaß und  
Erbangelegenheiten.

**7500 Karlsruhe-Knielingen**  
**Saarlandstraße 74, Telefon 55 10 64**

## Gute Wünsche sind zuwenig.

Die Zukunft muß man aktiv anpacken – auch mit  
den richtigen Versicherungen. Wir bieten sie: die  
attraktiven Möglichkeiten der Lebensversicherung,  
Unfall- und Haftpflichtversicherungen, Schutz für Haus  
und Hausrat, Rundum-Sicherheit speziell für Auto -  
fahrer. Rufen Sie einfach mal an.



**Alte LEIPZIGER**  
VERSICHERUNGEN

**General-Agentur**

## Eduard Fink

Lassallestraße 5

**7500 KARLSRUHE 21 - Knielingen**

Telefon (0721) 59 00 61



### Emil Heim

Am 7. 6. 1980 verstarb völlig unerwartet im Alter von 73 Jahren unser allseits bekannter und beliebter Emil Heim. Er war langjähriges Mitglied des Bürgervereins, übte die Tätigkeit als Kassier aus und wurde im April 1978, aufgrund seiner besonderen Verdienste zum Ehrenmitglied ernannt.

Wir werden dem Verstorbenen stets ein ehrendes Andenken bewahren.

BVK.

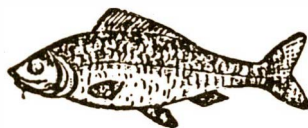
## Peter Trebbau

Bau- und Möbelschreinerei  
Innenausbau

---

7500 Karlsruhe-Knielingen  
Bruchweg 34, Telefon 55 63 77

## HELMUT SIEGEL



FISCH — WILD — GEFLÜGEL  
**7500 Karlsruhe 21**

NEUFELDSTRASSE 46, TEL. 55 23 92



## Heinz Werner

Getränke-Großhandel

---

7500 Karlsruhe-Knielingen, Bruchweg 28 — 30  
Telefon 59 93 00

## Fahrschule Dieter Reppner

Schulstr. 8a, Telefon 51 98 08 : 7500 Karlsruhe-Knielingen



Auskunft, Anmeldung und theor. Unterricht  
Montag und Donnerstag ab 19.00 Uhr  
Schulfahrzeuge:  
BMW Automatic, Golf-Diesel, Honda 200 (mit Funk)

## Knielingen Aktuell

1. Für den Friedhof Knielingen sind vom Gemeinderat Pfleger benannt worden.  
Herr Altstadtrat Emil Vögele  
Herr Helmut Knobloch.
2. Herr Fritz Eckstein hat das Bundesverdienstkreuz überreicht bekommen! Herzlichen Glückwunsch für diese hohe Auszeichnung!
3. Die Begegnungsstätte in der Eggensteiner Straße ist eröffnet worden. Am 29. 8. wurde sie offiziell von dem Ersten Bürgermeister Walther Wäldele, im Beisein vieler Amtsleiter und dem DRK an den Bürgerverein übergeben. Der gesamte Vorstand nahm an dieser kleinen Feier teil.
4. Herr Hans Röck beabsichtigt eine Schachgruppe ins Leben zu rufen, die nachmittags in unserer neuen Begegnungsstätte zusammenkommen könnte. Interessenten melden sich bitte bei ihm.  
Seine Adresse: Hans Röck, Itzsteinstraße 5, Telefon 55 61 78.

Am 16. 11. 1980 ist Volkstrauertag. Der Gesangsverein »Eintracht« wird mit einigen Chören die Feier auf dem Friedhof umrahmen.

Am 21. 10. 1980 bei sonnigem Herbstwetter machten die Altersturner vom Turnverein Knielingen, unter ihrem Turnwart Adolf Hauck eine Busfahrt in die weinfrohliche Pfalz. Erster Anziehungspunkt war das Wildgehege in Silz. Nachdem dieses Gehege mit seiner Tierwelt durchwandert war, wurde auch an das leibliche Wohl gedacht. Im Restaurant »Rödelstein« in Oberschlettenbach wurde das Mittagessen eingenommen, das an Qualität und Quantität kaum zu überbieten sein dürfte.

Im Gasthaus »Linde« in Wernerberg fand der Abschluß statt, wobei das Tanzbein, hauptsächlich vom Alter so richtig geschwungen wurde, wobei auch der gute »Pfälzer« sein übriges dazu beitrug. Auf der Heimfahrt war man sich einig, wieder einmal einen schönen, kameradschaftlichen und erlebnisreichen Tag vollbracht zu haben, den man noch recht lange in Erinnerung behalten wird.



**Wiegisser**

**SPIELWAREN**

7500 Karlsruhe-West  
Rheinstraße 27

**Kombinieren, variieren,  
improvisieren  
mit Strickmoden von**



**bundchand**

Saarlandstraße 70,  
Telefon (0721) 55 53 31

7500 KARLSRUHE 21 - Knielingen

# Gesangverein ›Eintracht‹ E.V. 1889

## KARLSRUHE-KNIELINGEN

---

**Werte Knielinger Mitbürger!**  
**Unter dem Motto**

### ›Sing mit uns‹

laden wir Sie herzlich ein und geben Ihnen die Möglichkeit, sich mit unserem Verein vertraut zu machen.

Wir sind 50 aktive und 270 passive Mitglieder.

unser **Singstudentag** ist jeweils jeden

**Freitag, von 20.00 bis 21.30 Uhr**

in der **Sängerhalle** in Knielingen.

Unser Verein bietet Ihnen viele gesellige Veranstaltungen für aktive und passive Mitglieder. Machen Sie sich selbst eine Freude und besuchen Sie einmal eine Singprobe.

Ganz besonders laden wir unsere **›Neu-Knielinger‹** ein. Wir öffnen Ihnen hiermit den Weg zu einem Gesangverein, der bestrebt ist, auf sangeskultureller und geselliger Basis für den Stadtteil Knielingen sein Bestes zu geben.

Liebe Mitbürger, Sie werden bestimmt Gefallen und Freude an unserer Arbeit finden;

besuchen Sie uns **freitags** in der Sängerhalle oder geben Sie uns Ihre Einwilligung als passives Mitglied.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

---

## GV. EINTRACHT KARLSRUHE-KNIELINGEN

I. Vorsitzender: Gerold Kiefer

Landeckstraße 10, Karlsruhe 21, Telefon 5 92 049



Allopathie und Homöopathie

## Kreuz-Apotheke

Hildegard Fichter

7500 Karlsruhe-Knielingen

Saarlandstraße 73

Telefon 55 15 42



## Auto Bär + Pieck Gebrauchtwagen

7500 Karlsruhe-Knielingen

Saarlandstraße 79

Telefon 55 73 85

Privat:

Telefon (07247) 63 84

7515 Linkenheim

Friedenstraße 12 b/5



## Dieter Pfaff

METZGEREI

7500 Karlsruhe-Knielingen

Saarlandstraße 76

Telefon 55 17 09

# ROMIKA

## ...da freut sich der Fuß

*Schuhhaus Rader*

Inh. Ingrid Biedermann

7500 Karlsruhe-Knielingen

Ecke Neufeld- und Saarlandstraße

Telefon 59 47 12



## Niveauvoll wohnen mit **MÖBEL-KIEFER**

Bei MÖBEL-KIEFER erwartet Sie eine Superschau der

- Schlafzimmereinrichtungen mit Franz. Betten und Schwebetürenschränken,
- ein großes Angebot an Stilschränken, Anbauwänden und individuell
- kombinierbaren Anbausystemen, eine große Palette von Couchtischen aller Art und eine sowohl qualitativ als auch quantitativ hochkarätige
- Polstermöbelausstellung, in der unsere Sonderpreise bis zu 30 % unter der unverbindlichen Preisempfehlung der Hersteller liegen.

**Durch einen Besuch unserer Ausstellung können Sie bares Geld sparen!**

### **Kein Risiko beim Küchenkauf**

Wenn Sie beim Kauf Ihrer neuen Einbauküche kein Risiko eingehen wollen, dann sollten Sie unser völlig neu gestaltetes Küchenstudio besuchen.

- Denn bei uns stehen Ihnen Einbauküchenprogramme zur Auswahl, bei denen sich zeitlose Eleganz im Design und modernste Küchentechnik zu Einbauküchen mit größter Funktionstüchtigkeit und höchstem Qualitätsniveau vereinen.
- Denn bei uns können Sie auf eine individuelle Beratung, eine fachgerechte Planung und eine einwandfreie, millimetergenaue Montage, für die wir im Gegensatz zu anderen weit und breit bekannt sind, vertrauen.

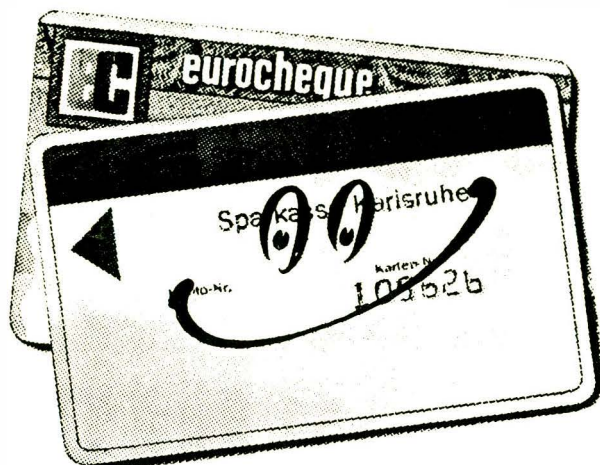
Gehen Sie deshalb auf Nummer sicher. Kommen Sie zu MÖBEL-KIEFER, dem führenden Fachgeschäft mit jahrzehntelanger Erfahrung.



### **Möbelhaus Kiefer**

7500 Karlsruhe-Knielingen, Saarlandstraße 75, Telefon 55 49 58

# Die Sparkasse bietet Ihnen ein Stück Unabhängigkeit. Durch die **BXS**\*-Karte.



\* **BXS** Das Erkennungszeichen  
für einen besonderen Service, den  
**Sparkassen-Schnell-Service**

Mit der **BXS**-Karte  
(ab 1981 auch mit der  
Euroscheck-Karte) können Sie

- Bargeld in DM und franz.  
Francs abheben.
- Geld auf Ihr Girokonto ein-  
zahlen.
- Überweisungen auf ein bei uns  
geführtes Giro- oder Sparkonto  
vornehmen.
- Schecks zur Gutschrift ein-  
reichen.

- Vordrucke bestellen.
- Beratungswünsche mitteilen.
- Kontoauszüge drucken lassen.
- Ihren Kontostand abfragen.

Nutzen Sie diesen neuen  
Service – zu Ihrem Vorteil. Sie  
finden ihn in unserer Hauptstelle  
am Europaplatz.

**Sparkasse Karlsruhe**   
In Karlsruhe ganz vorn.